



---

# JAARVERSLAG 2015-2016

---

Directie Cultuur Aruba



15-1-2018

Colofon:

Dit jaarverslag is een uitgave van:

Directie Cultuur Aruba  
L.G. Smith Blvd. 134 (Horizonte Building)  
Oranjestad, Aruba

Tel: (297) 582-2185

Fax: (297) 583-5034

E-mail: [info@cultura.aw](mailto:info@cultura.aw) / [auaculture@setarnet.aw](mailto:auaculture@setarnet.aw)

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”*

*Hubert O. (Lio) Booi*

# Inhoudsopgave

<b>VOORWOORD</b>	<b>3</b>
<b>INLEIDING</b>	<b>4</b>
<b>1. GESCHIEDENIS EN INTERNE ORGANISATIE</b>	<b>5</b>
1.1 Geschiedenis van de Directie Cultuur Aruba	5
1.2 Directie Cultuur Aruba	5
1.3 Integraal cultuurbeleid	7
1.4 Personeelsbestand	8
1.5 Ziekteverzuim	9
1.6 Professionalisering DCA personeel	9
<b>2. PROJECTEN EN ACTIVITEITEN IN 2015 EN 2016</b>	<b>10</b>
2.1 Afdeling Directie en de ondersteunende staf	10
2.2 Afdeling Beleid	13
2.3 Afdeling Onderzoek en Documentatie	22
2.4 Afdeling Projectcoördinatie	31
2.4.1 Arte di Palabra	31
2.4.2 Gang di Arte	34
2.4.3 Schoolproject Fiesta di San Juan “Dera Gay”	36
2.5 Afdeling Algemene en Financiële Zaken	39
<b>3. CONCLUSIE</b>	<b>41</b>
<b>BIJLAGE</b>	<b>43</b>
Bijlage 1: Lijst van GO's en NGO's	43
Bijlage 2: Foto's opgenomen in 2015	45
Bijlage 3: Foto's opgenomen in 2016	47

## Voorwoord

Geachte lezer, hierbij bied ik u aan het jaarverslag van de Directie Cultuur Aruba (DCA), 2015 en 2016. Na een succesvolle publicatie van het jaarverslag 2013 en 2014, is het van essentieel belang een vervolg te geven aan het vastleggen en een weergave te bieden van de werkzaamheden die deze directie heeft verricht in de voornoemde jaren.

Een duidelijke ontwikkeling heeft plaatsgevonden in de jaren 2015 en 2016. De DCA heeft in de genoemde jaren getracht om het platform te zijn voor velerlei culturele stichtingen. Na de culturele top, waarin kunst- en cultuureducatie en onderzoek en documentatie (vastleggen) van cultureel erfgoed hoog in het vaandel staan, heeft de DCA gestreefd zoveel mogelijk de activiteiten op dit gebied te promoveren, te stimuleren en zelf te ontwikkelen en voornamelijk te introduceren in het onderwijs. De DCA heeft promotie gegeven aan velerlei culturele activiteiten. Daarnaast een ongekende facilitaire en artistieke steun gegeven aan verschillende culturele en erfgoed instanties. Dit met de steun van onze theatermeester, andere functionarissen en deskundigen op het gebied van kunst en cultuur.

Een relevant project in 2015 was het project herdenking 60 jaar bestaan van het ‘Wapen van Aruba’ (“Escudo di Aruba”). De DCA heeft beleidsmatig gesteund in verschillende beleidsmatige ontwikkelingen die van belang zijn (het Aruba Mural Project kunst in openbare ruimten te San Nicolaas) op het gebied van kunst en cultuur. Deze zijn allemaal terug te lezen in dit jaarverslag. De voorbereidingen en het onderzoek naar het natuurgebied op Aruba, (heuvels en regenlopen (rooien)) en het maken van lesmateriaal hierover, vervolgens het opzetten van een mooie expositie stond tevens centraal. De DCA heeft veel gedaan aan de bewustwording van het belang waarde te hechten aan kunst en cultuur en identiteitszin op nationaal niveau. Volledigheidshalve is het vermeldenswaardig dat de DCA veel plannen heeft om zich te ontwikkelen op professioneel gebied. Een van de relevante instrumenten om dit te bereiken is het Organisatieboek DCA met het mandaat, de doelen; de taakstelling; de structuur en de functiebeschrijvingen in opgenomen, opdat de DCA zich steeds meer kan professionaliseren. Hiernaast zal in de komende jaren tevens aan het interne opleidingsbeleid worden gewerkt en een professioneel automatiseringstraject worden uitgevoerd: op naar een beter, efficiënter en professionele DCA!

Veel lees plezier!

drs. Siegfried Dumfries

Directeur Directie Cultuur Aruba

## Inleiding

De Directie Cultuur Aruba (DCA) is een directie binnen de Arubaanse overheid en stelt zich ten doel het bevorderen van de culturele ontwikkelingen op Aruba en het adviseren van de overheid met betrekking tot vraagstukken op het gebied van cultuur. Kortom: is belast met het voorbereiden, ontwikkelen en uitvoeren van het integraal cultuur beleid.

Dit jaarverslag gaat in op de uitvoering en de resultaten die de DCA respectievelijk in 2015 en 2016 heeft bereikt. Het doel van dit jaarverslag is om de werkzaamheden (activiteiten/projecten/ festiviteiten) van de afdelingen van de DCA te omschrijven. Om een inhaalslag te doen is er gekozen om een combinatie jaarverslag te schrijven van de jaren 2015 en 2016. Het jaarverslag 2013-2014 is ingediend en goedgekeurd door de minister belast met cultuur.

Zowel het regeerprogramma “Binden, Bouwen en Bestendigen” (2013-2017) als het integraal cultuurbeleid liggen ter grondslag aan het huidige beleid van de DCA. Voorts is het bieden van kunst ervaringen en culturele ontplooiing op velerlei niveau aan de lokale samenleving en onze bezoekers een merkwaardig doel. Gelet op het vorenstaande is een belangrijk speerpunt de kadernota cultuur “Prioriteiten Integraal Cultuurbeleid” (augustus 2014), welke het resultaat is van diverse consultatierondes en de “Cumbre Nacional di Cultura” die in 2014 zijn gehouden. In afstemming met de minister van cultuur heeft de DCA gekozen om van start te gaan met de eerste vier beleidsprioriteiten, t.w. 1.) kunst- en cultuureducatie, 2.) documentatie en digitalisering, 3.) cultuurkalender en 4.) financiële middelen en cultureel ondernemerschap.

In samenwerking met de Directie Onderwijs (DO), afdeling Curriculum Ontwikkeling van de DO en het Instituto Pedagógico Arubano wordt aan de beleidsprioriteit kunst- en cultuureducatie gewerkt. Deze heeft als doel het bevorderen van kunst- en cultuureducatie in het onderwijs op Aruba met als uitgangspunt actieve en passieve cultuurparticipatie van de leerlingen binnen het onderwijs en de samenleving. De samenhang tussen cultuur en toerisme blijft een belangrijk uitgangspunt van zowel de regering als de DCA. Het officiële kenmerk programma “SEYO” is een verlengde van deze samenhang welk als doel heeft om de kwaliteit van de producten van lokale kunstenaars en ambachtlieden te waarborgen. In 2015 is een werkgroep gevormd waarbij in samenwerking met Archivo Nacional Aruba en Biblioteca Nacional Aruba wordt gewerkt om het cultureel erfgoed van Aruba te documenteren en te digitaliseren, welke een beleidsprioriteit is van de DCA.

De opbouw van dit jaarverslag is als volgt:

Het eerste hoofdstuk gaat in op de geschiedenis en de interne organisatie van de DCA. In het tweede hoofdstuk worden de werkzaamheden met hun bereikte resultaten per afdeling beschreven. Hoofdstuk drie gaat nader in op de ontwikkelingen van de DCA voor de komende jaren.

# 1. Geschiedenis en interne organisatie

Dit hoofdstuk gaat in op de geschiedenis en de bouwstenen (de missie, de visie, de doelstellingen, de kernwaarden en het integraal cultuurbeleid) van de Directie Cultuur Aruba (DCA). De bouwstenen vormen de grondslag en richtlijnen van de DCA om op een effectieve en efficiënte manier de werkzaamheden uit te blijven voeren. Verder gaat dit hoofdstuk in op het personeelsbestand, het ziekteverzuim en de professionalisering van het personeel van de DCA (Bron: Organisatieboek DCA 2017).

## 1.1 Geschiedenis van de Directie Cultuur Aruba

Sinds 1963 is op (het destijds) eilandgebied Aruba, sprake van culturele dienstverlening. Toentertijd was het Departement van Cultuur en Onderwijs samen als het Departement van Cultuur en Onderwijs en ressorteerde onder het beheer van de Centrale Regering van de Nederlandse Antillen. Op 30 september 1978 heeft de Regering van Eilandgebied Aruba, onder leiding van de heer Hubert 'Lio' Booi, het Instituut voor Culturele Zaken, namelijk het "Instituto di Cultura Aruba" (ICA), opgericht. In 1986 kreeg Aruba haar Status Aparte en werd het Land Aruba.

Het ICA is gereorganiseerd en omgevormd tot de DCA per 1 juni 2007. De DCA is bij landsbesluit van 5 juli 2007 (no. DPO/525) ingesteld. De visie is om zich met de DCA meer te richten op beleidsontwikkeling, onderzoek en documentatie op cultureel gebied.

## 1.2 Directie Cultuur Aruba

Hieronder volgt de missie, de visie, de kernwaarden, de doelstellingen, de taakstelling en de kernprocessen van de DCA.

### **Missie:**

*Middels ontwikkeling en uitvoering van een efficiënt en effectief cultuurbeleid bijdragen tot een optimaal functionerende beleidsdirectie cultuur, die in staat is om kwalitatief hoogwaardige (eind) producten -op cultuurgebied- te leveren aan de Arubaanse gemeenschap.*

### **Visie:**

*De DCA is een beleidsdirectie cultuur die het integraal cultuurbeleid uitdraagt aan de lokale gemeenschap en dat wij (de Arubaanse bevolking) ons meer bewust worden van de eigen identiteit en om onze zelfrespect, eigenwaarde en trots te vergroten.*

De **kernwaarden** van de DCA zijn:

- ❖ visie;
- ❖ integriteit;
- ❖ respect;
- ❖ flexibiliteit;
- ❖ transparantie (doorzichtig- en inzichtelijkheid).

De **doelstellingen** van de DCA zijn:

- A. Het opzetten, implementeren, evalueren en bijsturen van het integraal cultuurbeleid;
- B. Het op verzoek, of op eigen initiatief, adviseren van de minister, belast met culturele aangelegenheden;
- C. Het op verzoek, of op eigen initiatief, initiëren van onderzoek op cultuurgebied;
- D. Het uitvoeren van het integraal cultuurbeleid;
- E. Het (mede) organiseren van officiële culturele programma's en activiteiten;
- F. Het organiseren van nationale culturele programma's, activiteiten en projecten;
- G. Het bevorderen van een adequaat, doelmatig en integraal cultuurbeleid in samenwerking met de verschillende gouvernementele organisaties (GO's), alsook de niet gouvernementele organisaties (NGO's), die ressorteren onder het ministerie belast met culturele aangelegenheden;
- H. Het bevorderen van een adequaat, doelmatig en integraal cultuurbeleid in samenwerking met de verschillende gouvernementele organisaties (GO's), alsook de niet gouvernementele organisaties (NGO's), die ressorteren onder het ministerie, indirect belast, met culturele aangelegenheden.

**Taakstelling (kerntaken).** De directie streeft naar de verwezenlijking van haar doelstelling door middel van het uitvoeren van tenminste de volgende hoofdtaken:

- ❖ Het formuleren van het cultuurbeleid voor Land Aruba;
- ❖ Doen van cultuuronderzoek dat relevant is in historisch context voor Land Aruba;
- ❖ Beleidsontwikkeling cultuurgebied;
- ❖ Documentatie en digitalisering cultureel erfgoed;
- ❖ Coördineren en ondersteunen relevante nationale cultuurprojecten.

**Kernprocessen.** Ten aanzien van de processen die binnen de DCA geïdentificeerd kunnen worden, kan een onderscheid gemaakt worden tussen de 1.) primaire organisatieprocessen en de 2.) secundaire (ondersteunende) organisatieprocessen.

De volgende primaire processen, welke betrekking hebben op de kerntaken van de DCA, kunnen worden onderscheiden:

- ❖ Beleidsontwikkeling op cultuurgebied;
- ❖ Onderzoek op cultuurgebied;
- ❖ Documentatie en digitalisering van cultureel erfgoed en de daarbij behorende relevante gegevens.

Daarnaast worden de volgende secundaire (ondersteunende) processen geïdentificeerd:

- ❖ Financieel- en administratieve processen;
- ❖ Algemene zaken;
- ❖ Facilitaire zaken;
- ❖ Personeelszaken.

### 1.3 Integraal cultuurbeleid

Het integraal cultuurbeleid van de DCA behelst zich op onderstaande vier principes:

- I. Cultuur Algemeen;
- II. Cultureel Erfgoed;
- III. Taal;
- IV. De Kunsten.

#### I. Cultuur Algemeen:

Kunst- en cultuureducatie in het onderwijs, cultuuronderzoek, cultuurprogramma's voor radio's en TV, verspreiding cultuurinformatie via media, ICT en drukmateriaal maken deel uit van cultuur in het algemeen. Cultuurwisseling: uitwisselingsprogramma's op koninkrijksniveau, regionaal en op internationaal niveau. Cultuurzorg: subsidieregelingen, juridische verordeningen door tussenkomst van Bureau Intellectuele Eigendommen. Cultuur en economische ontwikkeling: cultuur toerisme, edutainment (education en entertainment) en cultuurindustrie. De folklore, tradities, nationale feesten en festiviteiten. De gastronomie en de culturele diversiteit. Hetgeen staat voor de culturele expressies van etnische groepen, respect, erkenning en tolerantie van andere cultuuruitingen.

#### II. Cultureel erfgoed:

Cultureel beheer en behoud houden in: het beheer en behoud van het natuurlijk erfgoed door middel van digitalisering en documentatie. Materieel (musea, monumenten en architectuur) en immaterieel erfgoed (natuurlijke plaatsen, flora en fauna). Orale geschiedenis op Aruba: "Expedicion Rescate" ("Expedicion Rescate Naturalesa" en "Expedicion Rescate mucha: Flashlight")

#### III. Taal:

Linguïstiek, literatuur, bibliotheek, archieven, documentatie en taalonderzoek.



#### IV. De Kunsten:

Podiumkunsten, beeldende kunsten, kunstonderzoek, kunstrubriek, muziek, artesania, kunstagenda en kunstinformatie.

De directie draagt zorg voor beleidsontwikkelingen en uitvoering op basis van een gedegen onderzoek naar culturele ontwikkelingen, activiteiten en historie van de Arubaanse cultuur in ruimste zin des woords. Daarnaast blijft de directie op de hoogte van voordoende trends en ontwikkeling, het aansturen en het afstemmen hiervan op de hoogte van het Arubaanse cultuurveld in het algemeen en op de behoefte van de GO's en NGO's die werkzaam zijn op het gebied van kunst en cultuur. Tevens is de directie inhoudelijk verantwoordelijk voor het ontwikkelen en formuleren van de te volgen strategie en visie op de betreffende beleidsterreinen.

#### **1.4 Personeelsbestand**

Het personeelsbestand van de DCA zal, conform het Formatieboek Land Aruba (2015), voor het jaar 2015 en 2016 uit 31 functionarissen moeten bestaan. Zoals aangegeven in onderstaande Tabel 1, bestond het personeelsbestand van de DCA zowel in het jaar 2015 als 2016 uit 33 functionarissen.

In het jaar 2015 was het personeelsverloop nihil, alleen één functionaris is in dienst getreden bij de DCA. In 2016 hebben 3 functionarissen van de DCA gebruik gemaakt van de Vrijwillige Uitdiensttreding (VUT). Tevens is in 2016 één functionaris van de DCA met eervol ontslag gegaan en één functionaris is overgeplaatst bij de DCA. Opgemerkt dient te worden dat twee ambtenaren sinds 2011 terbeschikking zijn gesteld van de DCA bij het Museo Historico Arubano, welke onder de 'Fundacion Museo Arubano' ressorteert.

	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>Ambtenaar</b>	26	24
<b>VUT</b>	0	3
<b>Eervol ontslag</b>	0	1
<b>Terbeschikking</b>	2	2
<b>Contractant</b>	5	3
<b>Totaal</b>	33	33

Tabel 1: Personeelsbestand DCA van de jaren 2015 en 2016.

## 1.5 Ziekteverzuim

Het ziekteverzuim voor de jaren 2015 en 2016 wordt uitgedrukt in vier verzuimindices, zoals aangegeven in onderstaande Tabel 2. De verzuimduur (VD) is het aantal verzuimdagen in een periode. De VGP is het aantal verzuimgevallen in een periode. Gemiddelde duur (GD) is het aantal verzuimdagen van verzuimgevallen in een periode gedeeld door het aantal verzuimgevallen in een periode. Ziekte verzuimpercentage (ZVP) is het aantal verzuimdagen in een periode gedeeld door de gemiddelde personeelssterkte keer aantal dagen in een periode.

	2015	2016
<b>VD</b>	163,4	362,4
<b>VGP</b>	69	109
<b>GD</b>	2,37	3,32
<b>ZVP</b>	2,99%	7,45%

Tabel 2: verzuimindices DCA (Bron: SVB)

Op grond van het vorenstaande kan worden geconcludeerd dat het ziekteverzuim in 2016 relatief is gestegen ten opzichte van 2015.

## 1.6 Professionalisering DCA personeel

Het personeel van de DCA heeft op 19 januari 2016 de “360 degrees Leadership” training gevolgd met een gastspreker van de JCI Yala. Deze training maakt deel uit van het professionaliseringstraject, welke beschreven is in het opleidingsplan, voor het personeel van de DCA. Totaal hebben 30 personeel van de DCA aan deze training deelgenomen. Het doel van deze training is om leiderschap in elk personeel te bevorderen waarbij effectief samenwerken een belangrijke rol speelt.

## 2. Projecten en activiteiten in 2015 en 2016

In dit hoofdstuk wordt per afdeling beschreven welke projecten en activiteiten uitgevoerd zijn in zowel 2015 als 2016 door de Directie Cultuur Aruba (DCA). De uitgevoerde projecten en activiteiten zijn tot stand gekomen door de inzet en motivatie van het personeel van de DCA in samenwerking met de desbetreffende GO's en NGO's.

Vooruitlopend op de goedkeuring van het formatierapport 2017 van de DCA, is dit als richtlijn gebruikt ter beschrijving van de afdelingen met de daarbij behorende kerntaken. De DCA bestaat uit vijf afdelingen, namelijk: 1.) de directie en de ondersteunende staf, 2.) de afdeling beleid, 3.) de afdeling onderzoek en documentatie, 4.) de afdeling projectcoördinatie en 5.) de afdeling algemene zaken en financiële zaken. Opgemerkt dient te worden dat het formatierapport van de DCA sinds juli 2017 ingediend is bij het Departamento Recurso Humano ter beoordeling.

### 2.1 Afdeling Directie en de ondersteunende staf

De afdeling directie en de ondersteunende staf bestaat uit 1.) de directeur, 2.) de functionaris managementondersteuning, 3.) de PR & Communicatiemedewerker, 4.) de coördinator GO/NGO en de 5.) webmaster medewerker. Opgemerkt dient te worden dat de functie van webmaster medewerker momenteel vacant is.

- De directeur van de DCA is belast met a.) het management en de leiding, b.) beleidsontwikkeling, c.) beleidsadvisering, d.) vertegenwoordiging van de DCA, e.) organisatie en coördinatie van het functioneren van de directie en f.) rapportage en adviezen maken. Tevens verricht de directeur alle andere voorkomende werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het bereiken van de doelstellingen van de DCA.
- De functionaris management-ondersteuning is belast met personeels- en adviesaanlegenheden, secretariële en administratieve assistentie. Deze functie is zeer belangrijk voor de dagelijkse gang van zaken binnen de directie van de DCA.
- De PR & Communicatie medewerker is belast met a.) interne communicatie, b.) externe communicatie, c.) coördinerende informatiestroom, d.) vormgeving communicatie materiaal, e.) opstellen culturele jaarprogramma en f.) als eerste aanspreekpunt van de DCA.

De interne projecten van de DCA (Gang di Arte, Arte di Palabra en Dera Gay), alle activiteiten die onder “Comicion Celebracion Dianan Nacional” (CCDN) vallen (Dia di Betico, Dia di Himno y Bandera, Dia di Rey, Dera Gay, Sinterklaasfeest en Het Dande festival) en alle culturele activiteiten/festiviteiten/projecten van de stakeholders, worden door de PR & Communicatie medewerker gepubliceerd.

De publicatie hiervan gebeurt middels de Arubaanse kranten (Diario, Solo di Pueblo, Bon Dia Aruba), de radiostations (Power FM, Hit 94 FM, Magic FM, Top FM, Radio Galactica, Canal 90, Blue FM en Radio Caliente) en tv-uitzender Tele Aruba via tv-programma “Nos Mainta”.

Verder geeft de PR & Communicatie medewerker ondersteuning aan de consulaten op Aruba, o.a. Portugal, de Phillipijnen en Dominicaanse Republiek. Tevens maakt de PR & Communicatie medewerker ook gebruik van social media (Facebook) om de interne en externe culturele activiteiten/festiviteiten/projecten te publiceren. Samenwerking met de stakeholders is een belangrijke verseyte van de PR & Communicatie medewerker van de DCA.

De PR & Communicatie medewerker heeft een zeer belangrijke rol om de Arubaanse samenleving op de hoogte te stellen van de culturele activiteiten/festiviteiten/projecten die georganiseerd worden op Aruba. De participatie van de Arubaanse samenleving speelt hierbij een belangrijke rol voor wat betreft het bevorderen en onderhouden van cultuur op Aruba.

- De webmaster medewerker is een nieuwe functie binnen de DCA die nog goedgekeurd en ingevuld dient te worden. De Webmaster ressorteert onder de directeur van de DCA, is een staffunctionaris en is verantwoordelijk voor de ontwikkeling, integreren en ‘up to date’ houden (beheren) van de website van de DCA.
- De kerntaak van de coördinator GO/NGO is om voor een goede afstemming te zorgen tussen de DCA, het ministerie van cultuur en de culturele GO’s en NGO’s die door Land Aruba worden gefinancierd. Tevens draagt de coördinator GO/NGO zorg voor informatie toestroom tussen Land Aruba en de GO’s en NGO’s, en fungeert als vertegenwoordiger van integrale besprekingen van de culturele GO’s en NGO’s

De CCDN is een nationale commissie die ieder elk jaar door de minister van cultuur ingesteld middels een ministeriële-beschikking. De coördinator GO/NGO heeft een zeer belangrijke rol in deze commissie. De CCDN heeft tot taak om verschillende activiteiten, die door of namens de overheid in verband met de viering van de nationale feestdagen van Aruba die elk jaar zullen plaatsvinden, te organiseren. De nationale feestdagen van Aruba die onder CCDN vallen zijn als volgt:

### **1.) Dia di Betico**

Sinds 1989 wordt “Dia di Betico” jaarlijks gevierd met een openingsceremonie en een culturele manifestatie die op de Plaza Betico Croes wordt georganiseerd. Het doel van deze viering is om de geboortedatum van de heer Gilberto F. (Betico) Croes (RIP), zijn strijd voor de ‘Status Aparte’ van Aruba te herdenken en hetgeen zijn persoon heeft betekend voor de Arubaanse samenleving.

### **2.) Dia di Himno y Bandera**

Elk jaar wordt op 18 maart ‘Dia di Himno y Bandera’ gevierd. Het doel van deze viering is om met de nationale dag van Aruba op nationaal niveau ‘Dia di Himno y Bandera’ te vieren, welke deel uitmaakt van de cultuur van Aruba. ‘Dia di Himno y Bandera’ wordt gevierd met een openingsceremonie, protocollaire en culturele manifestatie, defilé en diverse (sub) activiteiten zoals “Poeta di Patria”, Festival “Un canto na nos Himno y Bandera”.

In 2016 is de herdenking van de 30 jaar van de “Status Aparte” en 40 jaar van de “Himno y Bandera” gevierd. Gelet hierop is er een nationale tekenwedstrijd voor de leerlingen van de basisscholen op Aruba georganiseerd. De tekenwedstrijd bestond uit twee categorieën, namelijk klas 1 tot met klas 3 en klas 4 tot en met klas 6. De leerlingen hadden de vrijheid om hun fantasie te gebruiken met als uitgangspunt de viering van de 30 jaar van de “Status Aparte” en 40 jaar van de “Himno y Bandera”. Vervolgens zijn de winnaars van de twee categorieën uitgekozen.

### **3.) Dia di Rey**

Jaarlijks wordt op deze dag de geboortedatum van de koning gevierd. De viering vindt plaats in de Wilhelmina Park met een protocollaire ceremonie.

### **4.) Dera Gay**

Op 24 juni wordt jaarlijks “Fiesta di San Juan” in de buurtcentra op Aruba gevierd. Ook wordt in de “Caya Grandi” dit feest gevierd zodat de bezoekers meer van dit folkloristische feest kunnen leren en genieten. Het doel is om de bevolking van Aruba bewust te maken van dit feest.

### **5.) Sinterklaas**

De DCA en de CCDN werken samen met “Fundacion Sinterklaas” voor het zorgdragen van de jaarlijkse Sinterklaasfeest. De intocht van Sinterklaas vindt plaats bij de waf vervolgens met een feest voor de Arubaanse bevolking.

## 6.) Het Dande Festival

Sinds 1985 wordt in december van elk jaar het “Dande Festival” gevierd. Tijdens dit feest wordt de beste Dande zanger, de populairste Dande presentatie en de beste Dande groep uitgekozen. De DCA ondersteunt “Fundacion Dande” bij deze viering.

In 2015 is 40 jaar van het “Dande Festival” op Aruba gevierd. De viering bestond uit het “Festival Tipico y Dande” gecombineerd met een “Mercado di Pasco”, welke bij het Linear Park is gehouden. Ook is er een expositie gehouden over de geschiedenis van Dande met bijbehorende foto’s en video’s.

Tijdens de voorbereidingen en uitvoeringen van de nationale feesten zijn verschillende GO’s en NGO’s hierbij betrokken. In bijlage 1 volgt een lijst van de GO’s en NGO’s. De promotie en uitnodiging van deze viering wordt middels social media, de krant en via e-mail naar de verschillende GO/NGO gedaan. De PR & Communicatie medewerker van de DCA speelt hierbij ook een belangrijke rol, aangezien hij het aanspreekpunt is voor de nodige informatie over de nationale feesten.

De CCDN wordt op post 4393 van de DCA begroot (Bron: Landsbegroting Aruba 2015 en 2016). In 2016 heeft CCDN AWG 192,563.00 aan financiële dekkingsmiddelen gekregen die ter beschikking zijn gesteld om de nationale vieringen te dekken. Opgemerkt dient te worden dat het subsidiegeld 2016 relatief hoger is dan 2015. De reden hiervan is dat in 2016 de herdenking van de 30 jaar van de “Status Aparte” en 40 jaar van de “Himno y Bandera” grootschalig zijn gevierd. In onderstaande Tabellen 3 en 4 zijn de subsidiegelden weergegeven ten behoeve van de nationale vieringen van de jaren 2015 en 2016.

<b>CCDN feesten</b>	<b>AWG 167,600.00</b>
---------------------	-----------------------

Tabel 3: begroting CCDN 2015 (Bron: Landsbegroting Aruba 2015)

<b>CCDN feesten</b>	<b>AWG 461,583.63</b>
---------------------	-----------------------

Tabel 4: begroting CCDN 2016 (Bron: Landsbegroting Aruba 2016)

## 2.2 Afdeling Beleid

De afdeling beleid bestaat uit de beleidsmedewerker (2 FTE’s). In juni 2015 is een beleidsmedewerker in dienst getreden van de DCA. Een beleidsmedewerker heeft in 2016 gebruik gemaakt van de Vrijwillige Uitdiensttreding. In november 2016 is een beleidsmedewerker overgeplaatst bij de DCA.

De kerntaken van de beleidsmedewerker zijn:

- a.) het zorgdragen van de beleidsvoorbereiding, beleidsontwikkeling, beleidsevaluatie en advies;
- b.) draagt bij de ontwikkeling van de directie en de afdeling beleid;
- c.) her zorgdragen van het interne controle beleid;
- d.) het zorgdragen van de realisatie van bedrijfsprocessen;
- e.) analyse maken van de wet- en regelgeving

Tevens treedt de beleidsmedewerkers op als deskundige in ontwikkelingsprocessen, door het adviseren en deelnemen aan commissies en werkgroepen ten aanzien van het Integraal Nationaal Cultuurbeleid op Aruba. De beleidsmedewerkers hebben zowel in 2015 als in 2016 de functie van 1<sup>ste</sup> en 2<sup>de</sup> waarnemer bekleedt bij afwezigheid van de directeur van de DCA.

## **Werkzaamheden van de afdeling in 2015:**

### **1.) Reliëf van dhr. Rudolfo “Vale” Croes (RIP)**

Het doel van dit project is om de Arubaanse bevolking en toeristen bewust te maken en in te lichten van het belang van personages die op cultureel gebied excelleren door middel van een erkenning.

Dit project houdt in een reliëf van dhr. Vale Croes, een personage die op het culturele gebied excelleert als een beroemde komiek. De beeldhouder, mevrouw Maritza Erasmus, zal het reliëf van dhr. Vale Croes maken. Dit reliëf zal bij het winkelcentrum ‘Paseo Herencia’ geplaatst worden. Bij het ‘Paseo Herencia’ is een podium bestemd voor reliëf van personages die op het culturele gebied hebben geëxcelleerd.

Dit project maakt deel uit van de twaalf beleidsprioriteiten van de DCA, waar erkenning wordt gegeven aan de personages die op het gebied van cultuur excelleren. Tevens is het een middel om de kunstenaars op het gebied van creativiteit en kunst te stimuleren.

Dit project is nog niet in de praktijk uitgevoerd. De reden hiervan is dat de begroting van dit project goedgekeurd dient te worden door de minister belast met cultuur. Tevens is de verkiezingsperiode net voorbij, waarbij de minister belast met cultuur nog benoemd moet worden.

### **2.) “Proyecto Esencial di 60 aniversario di e escudo di Aruba”**

Op 15 november 2015 was het de 60-jarige viering van het wapen van Aruba. Gelet hierop en rekening houdend met de twaalf beleidsprioriteiten, heeft de DCA aandacht gegeven aan deze viering door middel van een schoolproject.

Het doel van dit project is om op educatieve manier de basisschool leerlingen te informeren en bewust te maken van het wapen van Aruba, welke deel uitmaakt van de Arubaanse cultuur. Tevens het stimuleren van talenten op het gebied van creativiteit en kunst.

Dit schoolproject hield in een handenarbeidwedstrijd voor de leerlingen van de basisscholen op Aruba (leeftijd 6-12). Het werkstuk kon het wapen van Aruba zijn of een onderdeel van het wapen. Elke basisschool kon zes werkstukken inleveren, van elke klas één werkstuk. Voor de prijzen waren er twee categorieën, namelijk klas 1-3 en klas 4-6.

De scholen zijn middels een brief op de hoogte gesteld van dit project en hebben een pakket gekregen met 1.) een folder met informatie over het wapen van Aruba, 2.) een tekenkopie A-4 van het wapen van Aruba, 3.) een gekleurde kopie A-4 van het wapen van Aruba en 4.) een video van het wapen van Aruba.

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”*

*Hubert O. (Lio) Booi*

Gedurende de periode van 20 tot en met 30 november 2015 was de expositie bij de Rietveld Academy gehouden. Op 30 november 2015 werd in de namiddag de ceremonie gehouden, waar de winnaars van de wedstrijd bekend werden. Emmaschool heeft de eerste prijs gewonnen (categorie 4-6) en Sint Paulus School heeft de tweede prijs gewonnen (categorie klas 1-3). Scol Duna un Man heeft de eerste prijs gewonnen (categorie klas 1-3) en Colegio San Hose heeft de twee prijs gewonnen (categorie klas 4-6). Elke school dat aan het project heeft deelgenomen, kreeg een certificaat.

### **3.) Training subsidiebeheer**

In 2016 heeft het Land gekozen voor een herstructurering van de huidige subsidiestromen richting gesubsidieerde instellingen. Het startpunt van de implementatie is een outputgericht subsidiebeleid waar uniforme toetsbare en transparante procedures centraal staan met als resultaat effectievere en efficiëntere besteding en verantwoording van publieke middelen. Er is een overgangsfase van twee jaren ingebouwd, t.w. 2016 en 2017, om de gesubsidieerde instellingen de ruimte te geven om zich aan te passen.

Gelet op de herstructurering heeft de DCA, samen met de andere beleidsdirecties, een tweedaagse subsidietraining gevolgd die door de Stichting Overheid Accountant Bureau (Curaçao) is verzorgd. Tijdens de tweedaagse training zijn diverse thema's aan bod gekomen, t.w. doel subsidieverlening, soorten subsidies, subsidieproces, subsidiebeheer, beleidsontwikkeling, programma van eisen, subsidieaanvraag, sancties en beschrijving van de te leveren prestaties door de stichtingen.

Deze training sluit aan op de taken van de DCA als toezichthouder van vier stichtingen, t.w. UNOCA, Stichting Muziekschool, Stichting Schouwburg Aruba en Fundacion Museo Arubano. De stichtingen krijgen begeleiding, advies en ondersteuning van de afdeling beleid van de DCA.

### **4. Kunst- en cultuureducatie**

Kunst- en cultuureducatie maken deel uit van de twaalf beleidsprioriteiten van het Integraal Cultuurbeleid van de DCA. In het document "Prioriteiten Integraal Cultuurbeleid" (augustus 2014) zijn de twaalf beleidsprioriteiten beschreven, waar de DCA met de eerste vier beleidsprioriteiten is begonnen. Het uitgangspunt van kunst- en cultuureducatie is om een doorlopende leerlijn en activiteitenplan te beschrijven voor het primair en secundair onderwijs.

Kunsteducatie is les krijgen in artistieke handvaardigheden en theoretische kennis vergaren over kunst en artistieke handvaardigheden. Kunst geeft tevens een reflectie op de wereld waarin we leven, kunsteducatie leert ons over hoe we de wereld kunnen zien door andermans ogen.

Cultuureducatie is opvoeden en les krijgen op het gebied van geschiedenis van eigen land, volk, taal, gebruiken, manieren en, normen en waarden. Het vormt identiteit, bewustzijn van afkomst,

*"Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro"*

*Hubert O. (Lio) Booi*



trots en saamhorigheid. Het leert daarnaast ook over diversiteit van culturen en respect voor verschillen.

Cultuureducatie verandert de wereld niet, maar vormt de mensen die de wereld gaan veranderen. Het vormen van de cultuur bewuste burger begint bij de opvoeding en de scholen. Een sterkere positie van kunst- en cultuureducatie bevordert de actieve en passieve cultuurparticipatie, wat weer een positieve weerslag heeft op het cultureel klimaat, de taalontwikkeling en nation building. Zowel kunst- als cultuureducatie dienen een vaste plek te krijgen in het educatieve systeem op Aruba.

Om de bovenstaande te formaliseren is bij ministeriële-beschikking (zonder datum), ondertekend door de minister belast met cultuur en de minister belast met onderwijs, de commissie “Implementatie Kunst- en Cultuureducatie” ingesteld. Deze commissie is ingesteld teneinde een actieplan ter implementatie van de beleidsprioriteit ‘Kunst- en Cultuureducatie’ in het onderwijs van Aruba op te stellen. De commissie bestaat uit 1.) de Directie Onderwijs, 2.) de DCA, 3.) het Instituto Pedagógico Arubano en 4.) de Curriculum Ontwikkeling.

Vanaf mei 2015 tot heden is deze commissie bezig met het schrijven van een doorlopende leerlijn van kunst- en cultuureducatie voor het onderwijs. Het streven is om in 2018 dit traject af te ronden ter implementatie van kunst- en cultuureducatie in het onderwijs.

## **5.) Conferentie: Safetynet**

Op 2 en 3 december 2015 is de conferentie ‘Safetynet’ te Universiteit van Aruba (UA) georganiseerd. Deze conferentie is door “Etu consultant” georganiseerd in samenwerking met de Inter-landelijke taskforce Kinderrechten en de UA. Aruba, Sint-Maarten, Bonaire, Saba en Sint Eustatius, rond de negentig professionals, hebben aan deze conferentie deelgenomen.

Het Safetynet heeft tot doel om de samenwerking tussen maatschappelijke partners en instellingen in en rond de school te benutten en te versterken om daarmee de ontwikkelingskansen van kinderen en tieners in de regio te vergroten (Bron: Yvette Vervoort en Job van Velsen, Safety Net, april 2016)

Tijdens de 2-daagse conferentie bespraken jeugd- en onderwijs professionals met elkaar over de nieuwste ontwikkelingen rond de bredeschool, ouderpartnerschap, de rol van vaders in de opvoeding, preventie bij jonge kinderen en het aanbod van naschoolse activiteiten (Bron: Yvette Vervoort en Job van Velsen, Safety Net, april 2016).

## **6.) Erfgoed Academie: Programma leergang erfgoedfilosofie**

Vanaf 8 tot en met 10 juni 2015 is door Erfgoed Academie de cursus ‘Leergang erfgoedfilosofie’ georganiseerd. Het doel van de cursus was om a.) kennisontwikkeling en kennisdeling op het gebied van omgaan met erfgoed en b.) de dialoog op gang te brengen/stimuleren tussen de verschillende eilanden en de verschillende instanties op de eilanden op het gebied van erfgoed en het omgaan met erfgoed. De thema’s die aan bod

kwamen, waren: a.) ‘Wat is erfgoed en wie bepaalt dat?’, b.) ‘Wanneer is iets nog authentiek?’, c.) ‘Wat is mijn rol als professional?’ en d.) ‘De keuze in de historische gelaagdheid.’

## **7.) Ondersteuning aan UNOCA**

De minister belast met cultuur heeft in augustus 2015 de DCA de opdracht gegeven om een beleidsmedewerker aan te wijzen, welke deel zal uitmaken van het bestuur van UNOCA. Gelet op de interne reorganisatie van UNOCA heeft de DCA advies gegeven op het gebied van beleid, personeel, financiën, good governance, het bestuur en applicatie procedures voor subsidie. Vanwege de tijd die de reorganisatie in beslag heeft genomen, was de beleidsmedewerker tot en met maart 2017 lid van het bestuur. Deze was wekelijks 4 uur werkzaam, tijdens reguliere werktijden, bij UNOCA in verband met de reorganisatie.

## **8.) Aruba Mural Project**

In opdracht van het ministerie van cultuur, heeft Aruba Mural Project (AMP) een omvangrijk murals project georganiseerd op de muren van de raffinaderij in San Nicolas (SN). Het AMP is georganiseerd in samenwerking met een projectteam en partners/consultants. De murals vormen een integraal deel van het overkoepelende project voor SN. Ten behoeve van het AMP was een beleidsmedewerker van de DCA werkzaam als coördinator van het AMP projectteam.

Het doel van het AMP is om ‘street art’ in SN te creëren en te stimuleren. Tevens om zo veel mogelijk aandacht te besteden aan het bereiken van eenheid in heel Aruba. Het AMP is ook een attractie voor de toeristen. De uitvoering is een artistiek proces dat geleid werd door dhr. Robert Tromp. De keuze van de afbeeldingen kwamen tot stand naar aanleiding van een ‘proces community based research’ welke uitgevoerd werd door schoolgaande jongeren van SN. (Bron: Aruba Mural Project, 2015)

Het AMP had een traject van 4 maanden, t.w. vanaf juli tot en met oktober 2015. In deze periode werden 9 stappen uitgevoerd, met name:

- 1.) Selecteren en werven van kinderen;
- 2.) Selecteren en werven van kunstenaars;
- 3.) Workshop mural maken en research met de kinderen;
- 4.) Selecteren thema en ontwerp voor mural door kunstenaars en de kinderen;
- 5.) Fondsen werven voor sponsoring murals;
- 6.) Inrichten base camp AMP;
- 7.) Verfraaien van huizen aan het begin van de mainstreet in SN;
- 8.) Start schilderen murals;
- 9.) Presentatie murals aan SN en Aruba.

## **Werkzaamheden van de afdeling in 2016:**

### **1.) Toezichthouder van vier stichtingen**

UNOCA, Stichting Schouwburg Aruba, Arubaanse Muziekschool en Fundacion Museo Arubano zijn stichtingen die subsidie van het Land jaarlijks ontvangen. De DCA is sinds de

herstructurering in 2016 toezichthouder van deze stichtingen en heeft als taak om deze stichtingen te begeleiden, adviseren en ondersteuning te geven.

Gelet op de herstructurering van de huidige subsidiestromen is het een verantwoordelijkheid van de DCA om het concept-landsbesluit subsidie voor elke stichting te verzorgen. Elk landsbesluit wordt op basis van het kaderbeleid van de stichtingen opgesteld met voorwaarden (o.a. het wet- en regelgeving, het bedrag van de algemene subsidie, de verplichtingen en de afrekening) dat hieraan gebonden zijn. In 2016 hebben de stichtingen voor de eerste keer een landsbesluit ontvangen.

## **2.) Automatiseringsplan**

De minister belast met cultuur heeft in het jaar 2016 akkoord gegeven, zodat de DCA met hun automatiseringstraject kan opstarten. Het automatiseringstraject maakt deel uit van het professionaliseringstraject van de DCA. Naar aanleiding hiervan is een automatiseringsplan (versie 1 december 2016) samengesteld. Hierna volgt een korte beschrijving van het automatiseringsplan.

Eén van de beleidsprioriteiten van de DCA is het documenteren en digitaliseren van het materieel erfgoed. Dit alles vraagt voor een deugdelijke digitale werkomgeving met optimale ondersteuningsapplicaties, een goed functionerend netwerk en een server met voldoende opslagcapaciteit, hetgeen momenteel niet het geval is bij de DCA.

De huidige ‘hardware’ van de DCA dateert van het jaar 2005 en werd in het jaar 2008 gekoppeld aan een externe beheerder, namelijk de Directie Informatievoorziening en Automatisering. Bij de DCA is het werken in een gepaste digitale werkomgeving een voorwaarde om de dagelijkse werkprocessen op gang te zetten.

De doelstelling van het automatiseringsplan is het aanschaffen van nieuwe en kwalitatieve randapparaturen voor de nieuwe automatiseringsstructuur, te weten; server(s), werkstations en laptops, met moderne en gangbare applicaties, zoals Microsoft Office, Fotoshop, Quick Books, Firewalls, Antivirus en Spamware.

Conform het Opleidingsplan DCA is het van groot belang om iedere medewerker in staat te stellen om zich de nieuwe ICT-infrastructuur, randvoorwaarden en software MS Office 365 eigen te maken. Gelet hierop zal het personeel, nadat de automatiseringsstructuur is opgezet, een basistraining MS Office 365 (Excel, Outlook, Word, PowerPoint, OneDrive) aangeboden. De ICT specialist van de DCA zal een administrator training (certificatie) volgen ten aanzien het beheer van het IT-netwerk en het onderhouden van alle personeelsaccounts op de server, het installeren van software en andere benodigde onderhoudswerkzaamheden.

De kern van de ICT-omgeving is bestemd voor het opnemen en beheren van vijentwintig (25) werkstations van de DCA. Een onderscheid is gemaakt van de computersystemen van zestien (16) desktop werkstations en negen (9) laptops. Dit zal m.b.v. een computer oftewel een server/harddisk of ‘Network Attached Storage’ voorzien worden en op de lokaal worden geplaatst.

Gelet hierop heeft de DCA naar potentiële leveranciers gezocht en deze waren 1.) ITP Caribbean, 2.) Reina Agencies en 3.) NetPro Aruba. De offerte was gericht op drie voorwaarden, t.w. a.) hardware, b.) software (5 licenties) en c.) training. NetPro Aruba heeft de beste offerte uitgegeven welke aan de voorwaarden van de DCA voldeden.

Dit traject is opgebouwd uit vijf (5) fases. In 2016 en 2017 zijn fases A (activiteiten en deelactiviteiten) en B (advies projectplan) afgerond. Fases C (uitvoering project door de leverancier), D (uitvoering project DCA) en E (evaluatie project DCA) zullen in 2018 uitgevoerd worden.

### **3.) Beleid: vlaggenbesluit**

In het document Beleid Vlaggenbesluit ‘Boetehandhaving bij invoer en verkoop van de vlag van Aruba’ (versie: 2 december 2016), wordt het beleid waaraan alle regelingen en instrumenten voor het Vlaggenbesluit LB-ham beschreven. Hieronder volgt een korte beschrijven van het traject van dit beleid.

In de Arubaanse samenleving ontstaat veel discussies over de kleuren van de Arubaanse vlag, aangezien er vooral verschillende soorten kleur blauw van de vlag voorkomen, terwijl de officiële kleuren als sinds 1976 in de wet zijn vastgelegd. Gelet hierop heeft de regering in 2014 besloten om een wetswijziging van de Arubaanse vlag vast te leggen in de Landsverordening (AB 2014 no. 51) van 17 oktober 2014 tot wijziging van de Landsverordening vlag, wapen en volkslied (AB 1991 no. 101).

In de wet is vastgelegd wat de officiële kleuren zijn en ook wie de controle gaat uitoefenen op de invoer en verkoop van de Arubaanse vlag met de correcte kleuren conform het Landsbesluit houdende algemene maatregelen (AB 2015 no. 32) tot wijziging van het Vlaggenbesluit (AB 1991 no. 118)

De visie van het vlaggenbesluit luidt als volgt:

*“De regering streeft ernaar om de Arubaanse samenleving bewuster te maken om de correcte kleuren van de officiële Arubaanse vlag te gebruiken. De invoering van het controle-instrumentarium zal ervoor moeten zorgen dat de officiële Arubaanse vlag met de correcte kleuren nu en in de toekomst op een verantwoorde manier wordt ingevoerd, verkocht en gebruikt en te allen tijde bewaakt en gewaarborgd wordt”.*

Na de vastlegging van de nieuwe wet en het LB-ham, heeft de minister belast met cultuur dit via de media aan de bevolking bekend gemaakt. De Arubaanse bevolking heeft minstens een jaar gekregen om zich bewust te gaan bezighouden met de correcte kleuren van de Arubaanse vlag. Het beleid op de controle van de correcte kleuren van de Arubaanse vlag bij invoer en verkoop is per 1 januari 2016 ingegaan. Tevens zijn bewustwordingscampagnes in 2016 gehouden met het doel om minder tot geen vlaggen met de onjuiste kleuren in de omloop te krijgen.

Er is een commissie toezichthouders ingesteld door de minister belast met cultuur met aangewezen ambtenaren (of andere personen), die bij verschillende departementen van de

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”*      *Hubert O. (Lio) Booi*

overheid werkzaam zijn, namelijk de DCA (voorzitter), het ministerie belast met cultuur, de Douane, Het Korps Politie Aruba en het Bureau Interne Diensten. De bevoegdheden van de aangewezen toezichthouders zijn beschreven in artikel 7<sup>e</sup>, eerste lid van de Landsverordening vlag, wapen, volkslied en nationaal symbool van Aruba (AB 1991 no.101).

#### **4.) Opleidingsplan**

De DCA heeft sinds haar officiële instelling per 1 december 2007 geen concreet opleidingsbeleid gekend. Naar aanleiding hiervan is het document “Opleidingsplan DCA” opgesteld, met daarin het volgende beschreven: a.) inventarisatie personeelsinformatie (kennis, kunde en ervaring), b.) functievereisten/functieprofielen, c.) wat dient er te geschieden om personeel op bepaald niveau te krijgen, d.) Persoonlijk Ontwikkelingsplan (POP), e.) vertaalslag in financiële dekkingsmiddelen, f.) tijdsbalk en g.) evaluatie.

Het doel van het opleidingsplan van de DCA is om het personeel bij te scholen door middel van opleidingen en/of cursussen. Het opleidingsplan gaat uit van de behoefte en doelen van de organisatie en de wensen en interesses van het personeel, dat op elkaar dient aan te sluiten. Het streven is om te komen tot een efficiëntere en effectievere DCA dat als voorbeeld kan dienen voor andere overheidsdiensten.

Essentieel van belang is dat het personeel op een bepaald niveau, conform het profiel van de functie, dient te komen en de eigen speelruimte in het werk in ziet. Tevens de verantwoordelijkheid voor het uitvoeren van de eigen taken op zich neemt en durft te dragen. De functieprofielen zijn in het Organisatieboek 2017 van de DCA beschreven

Het automatiseringsplan maakt ook deel uit van het opleidingsplan. Zoals eerder vermeld zal het personeel van de DCA, nadat de automatiseringsstructuur is opgezet, een basistraining MS Office 365 (Excel, Outlook, Word, PowerPoint, OneDrive) volgen. De ICT specialist van de DCA zal een administrator training (certificatie) volgen ten aanzien het beheer van het IT-netwerk en het onderhouden van alle personeelsaccounts op de server, het installeren van software en andere benodigde onderhoudswerkzaamheden.

De “360 degrees Leadership “training is het eerste onderdeel van het opleidingsplan waarvan het personeel van de DCA hebben gevolgd in januari 2016. De deskundigheidsbevordering is voor een aantal personeel in 2016 al begonnen, t.w. een beleidsmedewerker is begonnen met een cursus van Papiamento, de PR & Communicatiemedewerker, een beleidsmedewerker en de ICT-specialist hebben de cursus “Online media & content workshop” gevolgd welke door de Universiteit van Aruba was verzorgd. Opgemerkt dient te worden dat in de wenselijkheidbegroting van 2018 de financiële dekkingsmiddelen zijn opgenomen ter uitvoering van het opleidingsplan.

#### **5.) Project: “Stampianan Conmemorativo Simbolonan Nacional di Aruba”:**

In 2016 is zowel de 30 jaar van “Status Aparte” als de 40 jaar van “Himno y Bandera” van Aruba gevierd. Gelet op deze speciale gelegenheid is een herinneringsboekje gemaakt en drie postzegels. Dit project is van Post Aruba N.V. waarbij de DCA in samenwerking met andere

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro” Hubert O. (Lio) Booi*

stakeholders een bijdrage hebben geleverd aan het realiseren van zowel het herinneringsboekje als de drie postzegels.

In het herinneringsboekje zijn informatie opgenomen van de wapen, vlag en volkslied van Aruba. Tevens is de bibliografie van Rufo I. Wever, Hubert 'Lio' Booi en Juan C. 'Padu' Lampe opgenomen.

## **6.) Culturele jaarkalender en website DCA**

De culturele jaarkalender is één van de beleidspeerpunten van de DCA. Deze wordt door de DCA al jaren gemaakt en aan de gehele samenleving van Aruba gepresenteerd. De culturele jaarkalender is in 2016 aangepast, waarbij de activiteit/dag/festiviteit is beschreven die naast informatief ook een educatief karakter heeft.

Het doel van de culturele jaarkalender is het bevorderen van de culturele dagen, activiteiten en festiviteiten door de gehele Arubaanse samenleving en belanghebbenden (toeristen, musea, kunstenaars, instanties, scholen, ministeries e.d.).

In de culturele jaarkalender wordt zowel de nationale als de internationale feesten beschreven. De culturele jaarkalender is in chronologische volgorde ingedeeld, dus vanaf januari tot en met december, waarbij alle culturele dagen, activiteiten en festiviteiten hierin zijn opgenomen.

Onder de nationale feestdagen vallen de feestdagen die verzorgd worden door de CCDN, zoals dia di Betico en Dia di Himno y Bandera. Vervolgens zijn de activiteiten opgenomen die jaarlijks verzorgd worden door de DCA, zoals Gang di Arte en Arte di Palabra. Tevens zijn alle andere culturele activiteiten die verzorgd worden door de Arubaanse partners opgenomen. Onder de internationale feestdagen vallen onder andere de dagen die door UNESCO zijn vastgelegd, zoals wereld theaterdag, maar ook algemene feestdagen zoals internationale dag van de aarde.

Sinds 2015 is de website van de DCA niet meer functioneel, aangezien deze 'outdated' is en niet meer voldoet aan de eisen van een optimale website. De culturele jaarkalender, welke één van de beleidspeerpunten is van de DCA, maakt deel uit van de nieuwe website van de DCA. De benadering van de culturele jaarkalender is dat deze zowel op een computer/laptop als op mobiele apparaten mogelijk te zijn. Het streven is om de website van de DCA in 2018 te introduceren voor de gehele samenleving van Arubaanse en belanghebbenden.

## **9.) Jeugdbeleid**

Bij ministeriële beschikking van 1 februari 2016 is een interdepartementale stuurgroep ingesteld, t.w. de Directie Sociale Zaken, de Directie Onderwijs, de Directie Volksgezondheid, de DCA en het Openbaar Ministerie. De Directie Arbeid en Onderzoek zal binnenkort ook deel uitmaken van de stuurgroep.



Deze stuurgroep heeft als taak:

- a.) de coördinatie en monitoring van de implementatie van het integraal jeugdbeleid in nauw overleg en samenwerking met de relevante NGO's en overige 'stakeholder';
- b.) het rapporteren aan de minister belast met jeugdbeleid inzake de voortgang van de implementatie en de realisering van de doelen en ministerieel jeugdoverleg;
- c.) het adviseren ten aanzien van beleidsontwikkeling.

De stuurgroep hebben gedurende verschillende bijeenkomsten aan het concept implementatieplan gewerkt. Het concept implementatieplan, met de beschreven prioriteiten van elke beleidsdirectie, is afgerond en aangeboden aan de directeuren van de beleidsdirecties ter feedback. De directeuren dienen hun op- en aanmerkingen van het concept implementatieplan nog indienen. Zodra dit gebeurt, zal het concept implementatieplan aan de toekomstige minister belast met de jeugd aangeboden worden.

## 10.) Cu Mira pa Futuro

"Cu Mira pa Futuro" is een project van de 'Aruba Tourism Authority' dat in september 2016 is gestart. Rond 350 stakeholders zijn gedurende acht maanden bijeengekomen met het doel om een pragmatisch kader te creëren voor innovatieve en duurzame ontwikkeling van bestemmingen, in het belang van de gemeenschap en de bezoeker. In het regeerprogramma van Aruba neemt de koppeling tussen cultuur en toerisme een centrale plaats in. Gelet hierop is de participatie en inbreng van de DCA in dit project van zeer belang.

Het eindresultaat van dit project is het document "Destination Development Plan 2017-2021" (DDP) oftewel "Cu Mira pa Futuro". Het DDP is een strategisch raamwerk voor bestemmingsontwikkeling dat gebruikt zal worden als leidraad voor zowel strategische als beleidsbeslissingen die van invloed zijn op Aruba.

De missie van de DDP is: *"To formulate a pragmatic framework for innovative and sustainable destination development to the benefit of the community and the visitor."* (Bron: [www.cumirapafuturo.com](http://www.cumirapafuturo.com))

In het verlengde van de bovenstaande heeft de DCA de "Happiness 360 World Tourism Conference" gevolgd, welke op 13 en 14 september 2016 is georganiseerd.

## 2.3 Afdeling Onderzoek en Documentatie

De afdeling Onderzoek en Documentatie bestaat uit 1.) het hoofd, 2.) onderzoeksleider cultuur (4 FTE's), 3.) educatief medewerker, 4.) documentalist en 5.) audiovisueel medewerker. De afdeling Onderzoek en Documentatie bestaat uit totaal acht (8) medewerkers.

Afdeling Onderzoek en Documentatie heeft een uitvoerende, coördinerende, stimulerende en ondersteunende functie op het gebied van onderzoek en documentatie. De uitvoerende taken berusten op de taken die onder de verantwoording van de regering vallen op nationaal niveau

voor het onderzoeken en documenteren van alle werkterreinen, zoals bepaald in het integraal cultuurbeleid van de DCA (Cultuur Algemeen, Cultureel Erfgoed, Taal en de Kunsten).

Naast het verrichten van onderzoek en het documenteren van het cultureel erfgoed, heeft deze afdeling ook als taak de educatieve werkzaamheden, t.w.:

- a. Onderzoek: het zelf uitvoeren of coördineren, stimuleren en ondersteunen van onderzoek op het gebied van kunst en cultuur in het algemeen, maar zeer in het bijzonder voor wat betreft het cultureel erfgoed dat dreigt te verdwijnen. Dit betreft zowel het cultureel als het natuurlijk erfgoed, zowel in immateriële als materiële zin, met speciale aandacht voor kunst, muziek en taal.
- b. Documentatie: een centrum voor het registreren en documenteren van informatie, die toegankelijk is voor het publiek, met als hoofddoelstelling het beheer en behoud van informatie over het cultureel erfgoed van Aruba.
- c. Educatie: het ondersteunen van culturele instellingen op cultuureducatief gebied, het ontwikkelen van cultuureducatieve programma's, het verzorgen en het verspreiden van informatie naar buiten toe.

**Onderstaand volgt de projecten die in zowel 2015 als 2016 door deze afdeling zijn uitgevoerd:**

- Project: Biografie van de Arubaanse Muzikanten.

In 2015 is de afdeling onderzoek en documentatie begonnen met het project “Biografie van de Arubaanse Muzikanten”. In 2014 is dit project door de minister belast met cultuur goedgekeurd. Dit project heeft als doel om informatie te vergaren en te waarborgen van de Arubaanse muzikanten. De interviews zijn gericht om informatie te krijgen over o.a. het muzikale traject, persoonlijke informatie, zowel lokale als internationale trajecten, suggesties etc., van de Arubaanse muzikanten.

De leden die deel uitmaken van dit project zijn: 1.) de directeur van de DCA, 2.) hoofd afdeling onderzoek en documentatie, 3.) documentalist (2x), 4.) fotograaf, 5.) cameraman en 6.) educatief medewerker. Een speciaal woord van dank gaat naar de heer Tino Ruiz welke als vrijwilliger correcties heeft gedaan van de interviews.

In de eerste fase zijn totaal twaalf interviews gedaan met Arubaanse muzikanten die deel uitmaken van dit project. In onderstaande Tabel 5 zijn de geïnterviewde Arubaanse muzikanten weergegeven ten behoeve van dit project voor de jaren 2015 en 2016.

1.) Martin Quandus	7.) Taly Wever
2.) Ronny Kock	8.) Jacobo Arends
3.) Tony Thijsen	9.) Lucio Rivadeneira
4.) Hermans Stephens	10.) Donald Baily

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”* Hubert O. (Lio) Booi



5.) Donald Pieters	11.) Hesus M. Kock
6.) Robert Jeandor	12.) Ricardo Luidens

Tabel 5: geïnterviewde Arubaanse muzikanten in 2015 en 2016.

Het einddoel van dit project is om veertig Arubaanse muzikanten te interviewen om zodoende deze informatie in de vorm van een boek aan de leerlingen van de Arubaanse scholen, de Arubaanse bevolking en de media te presenteren. De volgende fasen van dit project zijn in 2017 uitgevoerd.

- Project: “Buscando un desaroyo nobo pa agrupacionnan folklorico Arubano, gruponan di baile y caha di orgel den e sector hotelero”.

Dit project is tot stand gekomen als resultaat van de consultatierondes die in 2014 heeft plaatsgevonden. Uit de consultatierondes is eruit gekomen dat er geen structurele samenwerking is tussen de Arubaanse dansgroepen, folklore muziekgroepen, spelers van ‘Caha di Orgel’ en ‘Wiri’ met de toeristische sector. Dit project is door de minister belast met cultuur goedgekeurd en gestart in 2015. De voorbereidingen van dit project hebben plaatsgevonden van augustus tot en met december 2014. Vervolgens is dit project initieel in maart 2015 begonnen en afgerond in augustus 2015.

Het doel van dit project is om een platform te creëren tussen de Arubaanse dansgroepen, folklore muziekgroepen, spelers van ‘Caha di Orgel’ en ‘Wiri’ en de toeristische sector. Het streven is om onderling samen te werken, waarbij duidelijke richtlijnen en afspraken vastgelegd worden tot een productieve samenwerking.

De doelgroep van dit project zijn:

- 1.) Folklore muziekgroepen;
- 2.) Spelers van de ‘Caha di Orgel’ en ‘Wiri’;
- 3.) Dansgroepen;
- 4.) Hotels;
- 5.) Aruba Airport Authority;
- 6.) Aruba Ports Authority;
- 7.) Bedrijven die toeristische activiteiten organiseren.

Totaal hebben éénentwintig (21) hotels, negentien (19) muziekgroepen, vierentwintig (24) spelers van ‘Caha di Orgel’ en ‘Wiri’, twaalf (12) dansgroepen en drie (3) bedrijven die toeristische activiteiten organiseren, deelgenomen aan dit project.

Als resultaat van dit project zijn diverse suggesties en conclusies uitgekomen. Deze zijn als volgt:

- a) De DCA heeft samen met de Arubaanse dansgroepen, folklore muziekgroepen, spelers van ‘Caha di Orgel’ en ‘Wiri’ een minimum/indicatief bedrag vastgelegd die ze kunnen

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”* Hubert O. (Lio) Booi

aanvragen bij het verlenen van diensten. Een vereiste hiervan is dat de hotels gemonitord dienen te worden of ze aan de afspraken houden.

- b) Er dient een algemene functiebeschrijving voor de Arubaanse dansgroepen, folklore muziekgroepen, spelers van 'Caha di Orgel' en 'Wiri' en arbeidsvoorwaarden ontwikkeld worden. Het Departamento Recurso Humano en de Directie Arbeid en Onderzoek kunnen hierbij een belangrijke rol spelen.
- c) De mogelijkheid aan de Arubaanse dansgroepen, folklore muziekgroepen, spelers van 'Caha di Orgel' en 'Wiri' geven om door middel van Aruba Tourism Authority de Aruba Certification Program "Mi Compromiso" te volgen.
- d) Het afschaffen of verminderen van loonbelasting voor de Arubaanse dansgroepen, folklore muziekgroepen, spelers van 'Caha di Orgel' en 'Wiri'. Dit kan voorgedragen worden door de minister belast met cultuur aan de andere ministers ter accordering.
- e) Middels de minister belast met cultuur kwijtschelding geven aan de Arubaanse dansgroepen, folklore muziekgroepen, spelers van 'Caha di Orgel' en 'Wiri' van de pas, badge of sticker die gebruikt dienen te worden bij de Aruba Ports Authority en Aruba Airport Authority.
- f) Beleid ontwikkelen voor de bescherming/ondersteuning van de Arubaanse muzikanten en dansgroepen.
- g) Onderzoek doen op het gebied van de traditionele dans en kostuum van de Arubaanse folklore.

#### **In 2015 zijn nog andere projecten uitgevoerd en deze zijn als volgt:**

- ✓ De afdeling onderzoek en documentatie heeft een bijdrage geleverd aan het project "Resona" door o.a. opnames te doen voor de eindproductie. Tevens heeft een medewerker van de afdeling gespeeld bij concerten voor scholen, welke deel uitmaakt van de afsluiting van dit project die in Cas di Cultura zijn gehouden.
- ✓ De afdeling heeft samengewerkt en ondersteuning gegeven aan het project "Aruba, Bonaire en Curaçao". Er is een belangrijk protocol getekend tussen 'Fundacion Mi Cutisa' van Ced Rite (Curaçao) en Wensley Santiago van Bonaire.
- ✓ De afdeling heeft ondersteuning en advies gegeven aan de "Asociacion di Musico y Artistanan Arubano" (AMAA). Het doel van AMAA is om de belangen van de Arubaanse kunstenaars, ook in het buitenland, te verdedigen.
- ✓ De telefoonnummers en belangrijke informatie van de NGO's, o.a. kunstenaars, dansgroepen, muziekgroepen e.a., zijn bijgewerkt.

#### **Verder zijn in 2016 nog andere projecten uitgevoerd en deze zijn als volgt:**

- ✓ "Sister City Agreement Doral" (Oranjestad) is opgericht. Een medewerker van de afdeling onderzoek en documentatie is mede-oprichter hiervan en vertegenwoordigt Aruba op het gebied van 'Citizen Diplomacy'. Het doel hiervan is om een partnerschap te maken met Doral (Florida) voor wisselwerking op het gebied van economie, innovatie en duurzaamheid, logistiek, cultuur, educatie en toerisme.
- ✓ De DCA heeft ondersteuning gegeven aan het project "Concierto Bolero y Mas". Een medewerker van de afdeling onderzoek en documentatie was de muzikale directeur, pianist en arrangeur, en de heer Efraim Antonio was de producer van dit project.

*"Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro" Hubert O. (Lio) Booi*

- ✓ De DCA heeft ondersteuning aan AMAA gegeven tijdens vergaderingen, informatie verschaffen inzake de nieuwe locatie en vervolgens met de planning voor 2017.
- ✓ Het boek “Nos Isla” is inhoudelijk herzien. Het vervolg hiervan is om het boek te laten printen.

## **Onderzoek in 2015 en 2016:**

### **“Expedicion Rescate”**

Expedicion Rescate (ER) is een continu onderzoeksproject die sinds 2010 uitgevoerd wordt. Het culturele erfgoed op Aruba bestaat voornamelijk uit culturele expressies die zijn overgedragen van generatie op generatie, waarvan veel mondeling is overgedragen (orale geschiedenis). Deze orale geschiedenis is een zeer belangrijk instrument om een groot gedeelte van ons immateriële erfgoed te kunnen beschrijven en beschermen tegen verdwijning.

De overdracht van deze informatie door de oudere generatie van de Arubaanse bevolking is van onschatbare waarde om de tradities en de waarden en normen van de Arubaanse geschiedenis te kunnen bestuderen en uit te dragen. Expedicion Rescate heeft tot doel om de kennis van oudere generaties Arubanen te conserveren, te documenteren en te publiceren.

### **“Expedicion Rescate mucha: Flashlight”**

Dit project is een onderdeel van “Expedicion Rescate” en draagt bij aan drie van de twaalf prioriteiten van het Integraal Cultuurbeleid van de DCA, namelijk waarde en erkenning van cultuur vergroten, cultuureducatie en documentatie. De DCA heeft het project “Flashlight”, met accordering van de minister belast met cultuur, gedurende de periode van 8 tot en met 14 augustus 2015 organiseert. De voorbereidingen van dit project zijn in 2014 begonnen en vervolgens in 2015 uitgevoerd.

Het doel van dit project is om kinderen kennis te geven van de verschillende manieren om een onderzoek te doen die gericht zijn op documenteren, informatie van de geschiedenis verzamelen, kennis van ouderen/bejaarden behouden en om de gewoontes en de geschiedenis van Aruba te conserveren.

Het project was driedelig ingedeeld, namelijk educatief, informatief en aan het eind is er een expositie gehouden. De doelgroep van dit project waren de kinderen van 10 tot en met 12 jaar die deel uitmaken van georganiseerde groepen die een of meerdere keren bijeenkomen om een bepaalde discipline (kunst of sport) te beoefenen. De kinderen hebben workshops gekregen die gericht waren op a.) filmen, b.) fotograferen en c.) orale geschiedenis. Aan het eind van dit project is een expositie gehouden waar de kinderen hun traject van documentatie aan hun ouders, de pers en het publiek hebben gepresenteerd. Totaal hebben vijftien kinderen aan dit project deelgenomen.

### **“Expedicion Rescate Naturalesa”**

In december 2012 is het project ‘Expedicion Rescate Naturalesa’ (ERN) opgestart. Het team van ERN, in samenwerking met StimAruba, is in 2014 begonnen met onderzoek en

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”* **Hubert O. (Lio) Booi**

documentatie van de Arubaanse “Rooinan”, aangezien er weinig informatie hierover zijn. Gelet hierop is het van belang om de culturele erfenis van de “Rooinan” van Aruba te documenteren en deze aan de generaties te overdragen.

Het doel van dit project is tweeledig, t.w. 1.) erfenis (historische waarde) preservieren en 2.) het verzamelen van relevante gegevens in het kader van officiële en wettelijk natuurlijke plaatsen te beschermen. Tevens is het van belang om middels ERN de Arubaanse bevolking op de hoogte te stellen van een onderdeel van onze natuurlijke erfenis, bewustmaken van de waarde en het beschermen hiervan. De doelgroep van dit project zijn de studenten van de Ciclo Basico van het voortgezet onderwijs en de Arubaanse bevolking.

Gedurende de periode van 26 februari 2016 tot en met januari 2017 is een expositie “4 Rooi y seronan den Parke Nacional Arikok” (PNA) in de ‘visitor center’ van PNA gehouden. Tijdens de openingsavond zijn diverse informaties gegeven, waarop aandacht is besteedt aan de culturele en natuurlijke erfgoed. Tevens zijn er vier video’s gepresenteerd. De bezoektijd van de expositie was van 8:00 tot 15:00 en de entree was gratis.

Gedurende de expo hebben de bezoekers kennis gemaakt met de volgende ‘rooinan’:

1. Rooi Spierto;
2. Rooi Tambu;
3. Rooi Juditi;
4. Rooi Barbacua - Drumidera.

Dit project is gericht op vier van de twaalf prioriteiten van het Integraal Cultuurbeleid van de DCA en deze zijn als volgt, a.) kunst- en cultuureducatie, b.) documentatie en digitalisatie, c.) samenwerking en d.) waarde en erkenning van kunst en cultuur vergroten.

Een woord van dank gaat naar de stakeholders die een bijdrage hebben geleverd aan dit project en deze zijn: Universiteit van Aruba, StimAruba, Archivo Nacional Aruba, Veterinaire Dienst, PNA, Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario en, Directie Landbouw, Veeteelt, Visserij en Markthallen.

In de periode van 7 tot en met 11 maart 2016 hebben diverse scholen uitnodiging gekregen om de expositie te bezoeken. Rond duizend leerlingen hebben de expositie bezocht, waarvan ze ook in een ‘rooi’ binnen de PNA hebben gewandeld. Ook waren er scholen die op eigen initiatief de expositie hebben bezocht na bovengenoemde periode. Tijdens bezoek heeft iedere school een pakket gekregen met materiaal over het Project ERN, t.w. informatieve folder, video van de ‘rooinan en een lesbrief.

**Foto's van de openingsavond:**



**Foto's van schoolbezoeken:**



*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”*

*Hubert O. (Lio) Booi*



## Folder van “4 Rooi y seronan den Parke Nacional Arikok”:



Gedurende de expositie periode zijn vier educatieve en informatieve lezingen gegeven te PNA. Twee lezingen zijn aan de directeurs van de overheidsdiensten en de NGO's gegeven. Verder zijn twee lezingen voor algemeen publiek georganiseerd. De lezingen waren vrij van kosten en ze waren allemaal een succes.

In samenwerking met StimAruba zijn vier wandelingen in het PNA georganiseerd met het doel om de Arubaanse bevolking kennis te laten maken met de 4 'rooinan'. De wandelingen waren goed bezocht. In onderstaande tabel 6 volgt de planning van de wandelingen in het PNA in 2016.

“Rooi”:	Datum:
Rooi Juditi	12 maart 2016
Rooi Spierto	26 maart 2016
Rooi Tambu	9 april 2016
Rooi Barbacua-Drumidera	23 april 2016

Tabel 6: Planning van de wandelingen in het PNA in 2016

De audio visueel medewerker werkt nauw samen met de afdeling beleid, afdeling projectcoördinatie, de onderzoekers, de programmaleiders, de PR- & Communicatie medewerker met betrekking tot audiovisuele presentaties en/of opnames voor lezingen, workshops, publicaties, exposities etc. In onderstaande tabellen 7 en 8 volgen de films die opgenomen zijn in zowel 2015 als 2016 door de audio visueel medewerker.

1.	Aruba nos isla
2.	Musical Arubano
3.	San Juan ‘Dera Gay’ feest.

Tabel 7: Films opgenomen in 2015

1.	Biografie van dhr. John Flemming
2.	Interview met dhr. Reymundo Barros
3.	Familie Soto
4.	Dande Festival
5.	Fundacion Museo
6.	Arte di Palabra
7.	Dera Gay feest in buurtentra
8.	Presentaie van dhr. John de Freitas (Parke Nacional Arikok)
9.	Opening expo “rooinan” 2016 bij het PNA
10.	Interview met dhr. Randy Tromp van Simar
11.	Dhr. Rene Rosalia (Parke Nacional Arikok)
12.	Rooi in Parke Nacional Arikok
13.	Project “Expedicion Rescate”
14.	Interview met dhr. Patan Faro
15.	Interview met dhr. Ricardo Luidens
16.	Interview met dhr. Robert Jeandor
17.	Interview met dhr. Ronny Kock
18.	Interview met dhr. Toti Arends
19.	Interview met dhr. Tony Thijsen
20.	Interview met dhr. Hesus Kock

Tabel 8: Films opgenomen in 2016

De DCA draagt ook bij activiteiten of projecten die gericht zijn op cultuur. In onderstaande Tabel 9 volgt de films die opgenomen zijn in 2016 voor de culturele NGO's.

1.	Mascaruba
2.	Lezing van folklorische kostuum (Centro di Bario Brazil)
3.	Erkenning vrijwilligerswerk 50 jaar viering van Carnaval van Noord

Tabel 9: Films opgenomen in 2015

Een administratief en ondersteunend medewerker van de afdeling algemene en financiële zaken speelt een belangrijke rol in de afdeling onderzoek en documentatie. De medewerker geeft ondersteuning door het maken van foto's bij de activiteiten/projecten/festiviteiten die behoren tot deze afdeling. Fotograferen is ook een zeer belangrijke vorm van documentatie, welke ook deel uitmaakt van de twaalf beleidsprioriteiten van de DCA. Respectievelijk zijn in 2015, 5.188 foto's, en in 2016, 6.915 foto's, opgenomen. In bijlage 2 en 3 zijn de specificaties en aantal foto's beschreven.

De afdeling onderzoek en documentatie speelt een zeer belangrijke rol bij de invulling van de tweede beleidsprioriteit van de DCA, namelijk documentatie en digitalisering. Het doel is dat de materialen die opgenomen worden of projecten/activiteiten die uitgevoerd worden door deze afdeling, gedocumenteerd en gedigitaliseerd worden zodat ze algemeen toegankelijk kunnen

worden. Deze beleidsprioriteit gaat in samenhang met de beleidsprioriteit kunst- en cultuureducatie. Het lesmateriaal voor kunst- en cultuureducatie zal grotendeels moeten bestaan van de te gearchiveerde documenten van cultuur op en van Aruba.

## **2.4 Afdeling Projectcoördinatie**

De afdeling projectcoördinatie bestaat uit 1.) het hoofd en 2.) de projectcoördinatoren (4 FTE's). De kerntaak van de afdeling projectcoördinatie is om zorg te dragen voor de uitvoering van door de minister belast met cultuur en de directeur van de DCA genomen beleidsbeslissingen op het gebied van nationale programma's en projecten, en de culturele uitwisselingen. Hieronder volgt de drie belangrijkste projecten die uitgevoerd zijn in 2015 en 2016 door de afdeling projectcoördinatie met de bijbehorende achtergrondinformatie.

### 2.4.1 Arte di Palabra

Arte di Palabra (ADP) is een jaarlijks project dat sinds 2009 op Aruba is geïntroduceerd door een commissie van de DCA, Fundacion Lanta Papiamentu en Grupo Corector di Papiamentu. Sindsdien tot heden is de DCA verantwoordelijk voor dit project. Dit project is initieel opgestart in Curaçao in 1999 door de commissie ADP. Sinds 2010 valt ADP onder de begroting van DCA en wordt ondersteund door Fundacion Lanta Papiamentu en Grupo Corector di Papiamentu.

De doelen van ADP zijn:

- a.) het ontplooiën van literaire creativiteit onder de jongeren;
- b.) het bevorderen van lezen en schrijven in het Papiamentu;
- c.) het stimuleren van publicatie van literaire kunst in het Papiamentu en;
- d.) het stimuleren van culturele uitwisseling tussen de jongeren van Aruba, Bonaire en Curaçao.

De doelgroep van ADP zijn de jongeren van het voortgezet onderwijs (EPB/MAVO/HAVO/VWO), t.w. Ciclo Basico (klas 1 en 2) en Ciclo Avansa (klas 3 t/m 6). Hieronder volgt de verdeling van de categorieën:

Ciclo Basico (klas 1 en 2):

- 1.) Bestaande poëzie;
- 2.) Bestaande kort verhaal;
- 3.) Originele poëzie;
- 4.) Origineel verhaal.

Ciclo Avansa (klas 3 t/m 6):

- 1.) Originele poëzie;
- 2.) Origineel verhaal.



ADP bestaat uit vier onderdelen:

- 1.) De wedstrijd van ADP tussen jongeren. De jongeren van het voortgezet onderwijs, tussen de leeftijd van 13 tot 21 jaar, kunnen deelnemen aan de wedstrijd met als onderdeel poëzie en korte verhalen. De deelnemer schrijft een poëzie of een kort verhaal en deze worden vervolgens presenteert. Bij de literaire presentatie speelt de talenten van de deelnemer een belangrijke rol, namelijk het schrijftalent en de manier waarop het literaire werkstuk wordt gepresenteerd.
- 2.) De wedstrijd van Haiku. De doelgroep van Haiku is de Arubaanse bevolking. Haiku is een Japanse woordkunst, namelijk een korte poëzie. Haiku bestaat uit 17 lettergrepen die verdeeld zijn in drie zinnen met een sequentie van 5 lettergrepen, 7 lettergrepen en 5 lettergrepen.
- 3.) Arte di Palabra ABC. De deelnemers van Aruba die winnen, gaan naar Curaçao voor de finale van ADP Aruba, Bonaire en Curaçao.
- 4.) Culturele uitwisseling. De deelnemers die de ADP ABC winnen, krijgen een reisticket aangeboden waarbij zij naar Aruba of Bonaire reizen voor de culturele uitwisseling. Gedurende de culturele avond krijgen de jongeren de gelegenheid om met elkaar kennis te maken en de cultuur van hun eiland met elkaar uit te kunnen wisselen.
- 5.) Publicatie van poëzie, kort verhaal en Haiku. De afdeling onderzoek en documentatie van DCA is verantwoordelijk voor documentatie en publicatie van poëzie, kort verhaal en Haiku van de deelnemers van ADP. Voortgezet onderwijs scholen krijgen een exemplaar hiervan. Deze heeft als doel om het lezen en schrijven van het Papiamentu in het voortgezet onderwijs te stimuleren.

#### **ADP in 2015:**

Op 7 maart 2015 is ADP bij de Theresita Center georganiseerd met totaal achttien (18) deelnemers. Vervolgens is ADP ABC op 28 maart 2015 te K-Center in Curaçao georganiseerd. Aruba werd gerepresenteerd door vijf deelnemers waarbij Rafael Garcia in zijn categorie heeft gewonnen met een bestaande poëzie. De culturele uitwisseling is dat jaar in Bonaire gehouden, waarbij Rafael Garcia Aruba heeft gerepresenteerd.

#### **ADP in 2016:**

Op 5 maart 2016 is ADP bij de Fort Zoutman georganiseerd met totaal drieëndertig (33) deelnemers. Vervolgens is ADP ABC op 9 april 2016 te K-Center in Curaçao georganiseerd. Aruba werd gerepresenteerd door negen deelnemers waarbij Tain Kong Trimon in zijn categorie heeft gewonnen met een originele poëzie. De culturele uitwisseling is in Aruba gehouden te Biblioteca Nacional. Op 3 en 4 mei 2016 zijn er sociale activiteiten voor de deelnemers georganiseerd, waarbij onder andere een rondtrip op Aruba.

In onderstaande Tabel 10 volgt het aantal deelnemers van ADP voor de jaren 2015 en 2016.

	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>Arte di Palabra</b>	18	33
<b>Arte di Palabra ABC</b>	5	9

Tabel 10: Aantal deelnemers van ADP voor de jaren 2015 en 2016.

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”*

*Hubert O. (Lio) Booi*

De deelnemers van de wedstrijd van Haiku mailen hun poëzie direct aan de commissie van Haiku in Curaçao. Gelet hierop heeft de DCA geen informatie over het aantal deelnemers dat aan de wedstrijd van Haiku jaarlijks participeren.

Promotie van ADP wordt gedaan door middel van het uitdelen van flyers aan jongeren van het voortgezet onderwijs, e-mail versturen naar de docenten Papiamento van het voortgezet onderwijs en door adverteren in de media (krant, radio, televisie, Facebook pagina van ADP Aruba). De selectie van de kandidaten wordt gedaan middels een brief aan het voortgezet onderwijs en het aanschrijven van de docenten Papiamento. Deze helpen bij het selecteren van de potentiële kandidaten. Tevens draagt de PR& Communicatie medewerker ook bij het promoten van ADP.

De afdeling Onderzoek en Documentatie van de DCA zorgt ervoor dat tijdens de ADP presentaties bij de finale, wordt gefilmd en gefotografeerd. Het doel hiervan is dat het materiaal gebruikt kan worden bij toekomstige projecten en deze worden in het documentatiecentrum van de DCA opgeslaan.

In onderstaande Tabel 11 volgt de begroting van ADP voor de jaren 2015 en 2016.

	2015	2016
<b>Arte di Palabra</b>	AWG 16.545	AWG 13.599,10

Tabel 11: Begroting van Arte di Palabra voor de jaren 2015 en 2016.

#### Foto's van enkele deelnemers van ADP:





#### 2.4.2 Gang di Arte

Gang Di Arte (GDA) is een project dat in 2008 is opgestart en wordt sindsdien tot heden door de DCA georganiseerd. GDA is een project dat overeenkomstig is met het Nederlandse project “Kunstbende”.

Het doel van GDA is om de jongeren de gelegenheid te geven om zich te uiten en om op een podium te presenteren voor een publiek, waarbij er rekening gehouden wordt met technieken en bepaalde randvoorwaarden. Gelet hierop worden de jongeren gestimuleerd om hun creativiteit en talenten te ontplooiën teneinde een prettige ervaring te beleven.

GDA heeft als doelgroep de jongeren van 13 tot 21 jaar van het voortgezet onderwijs. De jongeren kunnen individueel of in groep participeren. De disciplines van GDA zijn gericht op: a.) dans, b.) theater, c.) literatuur, d.) poëzie, e.) muziek (lied of instrument), f.) woordkunst en g.) beeldende kunst (schilderij, ontwerp, mode, fotografie, videokunst, audio visueel).

GDA bestaat uit vier onderdelen:

- 1.) De fase van inschrijving en promotie van het project;
- 2.) De fase van voorbereiding waarbij de deelnemers workshops krijgen op verschillende disciplines zoals creativiteit, samenwerking, fantasie, expressie;
- 3.) De wedstrijd van GDA;
- 4.) Culturele uitwisseling tussen de landen van het Nederlandse Koninkrijk.

Elk jaar heeft GDA een ander thema. Promotie van GDA wordt gedaan op verschillende manieren, zoals flyers, uitnodigingsbrieven, posters, media (kranten, radio, televisie), social media, kunstenaars, docenten van voortgezet onderwijs scholen en culturele instellingen. De PR& Communicatie medewerker draagt ook bij het promoten van ADP.

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”*

*Hubert O. (Lio) Booi*

### GDA in 2015:

In 2015 was het thema “Fiesta”. Totaal waren er tweeënveertig (42) deelnemers die negentien (19) presentaties hebben gegeven. Het theater groep IOTE (4 deelnemers) heeft dat jaar de eerste prijs gewonnen. De twee prijs is door de dansgroep “Next Level” (5 deelnemers) gewonnen. De culturele uitwisseling is op 26 september 2015 te Westergasfabriek in Nederland (Amsterdam) gehouden met een speciale viering van 25 jaar van Kunstbende. Aruba werd door IOTE gerepresenteerd waarbij ze samen met de winnaar van “Luna Yen” Curaçao een presentatie in het Nederlands hebben gegeven. De dansgroep “Next Level” heeft Aruba gerepresenteerd bij de finale van “Luna Yen” te Curaçao, welke op 28 november 2015 bij de theater ‘La Tentacion’ is gehouden.

### GDA in 2016:

In 2016 was het thema “Mi Ta”. Totaal waren er vierenzeventig (74) deelnemers die vierentwintig (24) presentaties hebben gegeven. De duo “I Am You” heeft dat jaar de eerste prijs gewonnen met een multidisciplinaire presentatie in dans, poëzie, rap en video art. De duo “Nothing” heeft de tweede prijs gewonnen met een combinatie van beeldende kunst en dans. Voor de culturele uitwisseling in Bonaire in november 2016 is de duo gegaan. De duo “I Am You” zijn naar Bonaire gegaan voor de culturele uitwisseling in november 2016. De duo “Nothing”, samen met een lid van de duo “I Am You”, zijn naar Curaçao gegaan voor de finale van “Luna Yen” welke in december 2016 is gehouden.

In onderstaande tabellen (Tabellen 12 en 13) volgen het aantal deelnemers en de begroting van GDA voor de jaren 2015 en 2016.

	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>Gang di Arte</b>	42	74

Tabel 12: aantal deelnemers Gang di Arte voor de jaren 2015 en 2016.

	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>Gang di Arte</b>	AWG 14.349,86	Awg 18.996,13

Tabel 13: begroting Arte di Palabra voor de jaren 2015 en 2016.

### Foto's van enkele deelnemers van GDA:



### 2.4.3 Schoolproject Fiesta di San Juan "Dera Gay"

Het schoolproject Fiesta di San Juan "Dera Gay" is in 1998 opgestart door de DCA met als doelgroep, de leerlingen van de kleuter- en basisscholen van Aruba (ongeveer 20.000 leerlingen). Sindsdien tot heden is het een jaarlijks project geworden van de DCA. Het doel van dit project is om het Fiesta di San Juan "Dera Gay" op een educatieve en informatieve wijze aan de leerlingen van de kleuter- en basisscholen van Aruba te stimuleren. Dit project draagt bij aan één van de twaalf prioriteiten van het Integraal Cultuurbeleid, namelijk kunst- en cultuureducatie.

In 2013 hebben alle basisscholen een "Caha tradicional cultural San Juan" gekregen met daarin verschillende materialen, zoals haan, stok, doek, 7 vlaggen met diverse kleuren, cd met muziek van "Dera Gay", boek met informatie en historie over de viering, dvd met daarop activiteiten en voorbeelden hoe een tekenwedstrijd georganiseerd kan worden. De basisscholen kunnen elk jaar gebruik maken van de "Caha tradicional cultural San Juan".



In 2015 bestond het schoolproject Fiesta di San Juan “Dera Gay” uit vier delen:

1.) Teken- en handenarbeidwedstrijd.

De tekenwedstrijd was in twee groepen onderverdeeld, namelijk leerlingen van klas 1-3 en klas 4-6. Elke school kon zelf beslissen of ze aan de teken- en/of de handenarbeidwedstrijd deelnamen. De DCA heeft een kleurplaat voor de tekenwedstrijd ontworpen. Ook hadden de leerlingen de vrijheid gekregen om hun eigen tekening te maken over Fiesta di San Juan “Dera Gay”. Voor de handenarbeidwedstrijd moesten de leerlingen wegwerp materiaal gebruiken.

Gedurende de periode van 15 tot en met 24 juni 2015 is er een expositie van alle werkstukken bij de UNOCA gehouden. Tien basisscholen hebben deelgenomen aan de wedstrijd met totaal 188 werkstukken. De bezoekers konden stemmen op acht verschillende categorieën en deze in een brievenbus zetten. Er waren acht verschillende prijscategorieën voor de wedstrijd. Aan het einde van de expositie waren de winnaars bekend gemaakt. Alle leerlingen die aan de wedstrijd hebben deelgenomen, hebben een certificaat gekregen.

2.) Toneelstuk.

De leerlingen van twaalf kleuter- en basisscholen hebben door middel van toneelstuk (poppenkast) een presentatie gekregen van dit feest. Totaal hebben tweeduizend vierhonderd (2400) leerlingen van het toneelstuk genoten. Het toneelstuk is op 18 en 19 juni 2015 bij de Cas di Cultura gehouden.

3.) Bustrip.

Het doel van de bustrip is om zoveel mogelijk de buurtcentra en instanties op de dag van het Fiesta di San Juan “Dera Gay” te bezoeken om erkenning te geven aan de organisatoren van dit feest. Alle organisatoren hebben een certificaat gekregen van de DCA.

4.) Informatieve/educatieve folder.

Na 5 jaar is de informatieve/educatieve folder van de Fiesta di San Juan “Dera Gay” herzien, waarbij alle kleuter- en basisscholen deze hebben gekregen.

In 2016 bestond het schoolproject Fiesta di San Juan “Dera Gay” uit drie delen:

1.) Toneelstuk.

De leerlingen van dertig kleuter- en basisscholen (klas 1-6) hebben door middel van toneelstuk (poppenkast) een presentatie gekregen van dit feest. Deze activiteit is op 13 en 17 juni 2016 bij de Cas di Cultura gehouden. Het toneelstuk is gedurende de periode van 13 tot en met 17 juni 2016 bij de Cas di Cultura gehouden, met dagelijks twee voorstellen. Tevens is er op 15 juni 2016 's avonds het toneelstuk voor de Arubaanse bevolking gehouden. Totaal hebben 5708 personen van het toneelstuk genoten.

2.) Bustrip.

Het doel van de bustrip is om zoveel mogelijk de buurtcentra en instanties op de dag van het Fiesta di San Juan “Dera Gay” te bezoeken om erkenning te geven aan de organisatoren van dit

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”* *Hubert O. (Lio) Booi*

feest. De heer Rufo Wever heeft dat jaar een plakkaat gekregen ter waardering van zijn toewijding en jaarlijkse viering van dit feest bij de Sportboys.

### 3.) Informatieve/educatieve folder.

Alle kleuter- en basisscholen hebben de informatieve/educatieve folder van de Fiesta di San Juan “Dera Gay” gekregen, waarvan de leerkracht hiervan gebruik kan maken met de nodige informatie.

De doelgroep van de Fiesta di San Juan “Dera Gay” zijn 1.) de leerlingen van de kleuter- en basisscholen, 2.) buurtcentra of instanties die dit feest organiseren en 3.) de Arubaanse samenleving. De promotie en uitnodiging van dit feest wordt gedaan middels social media, de krant en via e-mail naar de verschillende instanties en buurtcentra. Via persbericht wordt vijf weken vooraf de viering, informatie gegeven over de planning van de verschillende activiteiten gepubliceerd. De PR & Communicatie medewerker van de DCA speelt hierbij ook een belangrijke rol, aangezien hij het aanspreekpunt is voor de nodige informatie over de nationale feesten.

In onderstaande tabel (Tabel 14) volgt de begroting van het project “Fiesta di San Juan en Dera Gay” voor de jaren 2015 en 2016.

	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>San Juan “Dera Gai”</b>	AWG 11.383,73	AWG 27.305,97

Tabel 14: begroting van het schoolproject “Fiesta di San Juan en Dera Gay” van de jaren 2015 en 2016.

Tot slot kan geconcludeerd worden dat de projecten “Arte di Palabra”, “Gang di Arte” en “Fiesta di San Juan en Dera Gay” de meest belangrijke projecten zijn die door de afdeling projectcoördinatie jaarlijks uitgevoerd worden. Tevens ondersteunt deze afdeling organisaties die op het gebied van kunst en cultuur activiteiten organiseren.

## Foto's van het schoolproject Fiesta di San Juan "Dera Gay"



## 2.5 Afdeling Algemene en Financiële Zaken

De afdeling Algemene en Financiële Zaken bestaat uit 1.) het hoofd, 2.) financieel medewerker, 3.) assistent financieel medewerker, 4.) administratief en ondersteunend medewerker (2 FTE's), 5.) ICT-specialist, 6.) medewerker facilitaire zaken, 7.) medewerker klantenservice en 8.) interieurverzorger (2 FTE's). In de afdeling Algemene en Financiële Zaken werken totaal tien medewerkers.

De kerntaak van de afdeling Algemene en Financiële Zaken is het zorgdragen voor effectieve en efficiënte werkzaamheden op het gebied van administratieve, organisatorische, facilitaire en financiële aard van de DCA. Tevens zorgt de afdeling voor het adviseren van de uitvoering van de door de minister belast met cultuur en de directeur van de DCA genomen beleidsbeslissingen op het gebied van nationale programma's en projecten, en de culturele uitwisselingen.

Een zeer belangrijke post op de begroting van de DCA is post 4393, namelijk "Overige Kosten". Op deze post wordt geld uitbesteed voor zowel interne als externe projecten en

*"Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro"*

*Hubert O. (Lio) Booi*



betalingen van de overige kosten van de DCA en deze zijn o.a. CCDN-vieringen, DCA projecten en subsidie aan NGO's. Opgemerkt dient te worden dat het Bon Bini Festival sinds juli 2015 door het Historisch museum, welke onder de Fundacion Museo Arubano ressorteert, is overgenomen. In onderstaande tabel (Tabel 15) volgt de begroting van overige kosten voor de jaren 2015 en 2016.

<b>2015</b>	<b>2016</b>
AWG 469,600	AWG 557,800

Tabel 15: Begroting overige kosten 2015 en 2016. (Bron: Landsbegroting Aruba 2015 en 2016)

Op grond van het vorenstaande kan worden geconcludeerd dat de begroting van de overige kosten in 2016 relatief aanzienlijk is gestegen ten opzichte van 2015. De reden hiervan is dat in 2016 de herdenking van de 30 jaar van de "Status Aparte" en 40 jaar van de "Himno y Bandera" grootschalig op Aruba is gevierd.

In de begroting van de DCA wordt subsidies inbegrepen die bestemd zijn voor vier stichtingen, namelijk 1.) UNOCA, 2.) Stichting Schouwburg Aruba, 3.) Arubaanse Muziekschool en 4.) Fundacion Museo Arubano. Bij het in mindering brengen van de post overige kosten, is de begroting van de DCA, inclusief subsidies, als volgt in onderstaande tabel (Tabel 16).

<b>2015</b>	<b>2016</b>
AWG 4,331,700	AWG 5,258,600

Tabel 16: Begroting DCA 2015 en 2016. (Bron: Landsbegroting Aruba 2015 en 2016)

### 3. Conclusie

In dit jaarverslag zijn de bereikte resultaten van de DCA van de jaren 2015 en 2016 beschreven. Gedurende deze jaren zijn door de afdelingen van de DCA diverse activiteiten, projecten, en festiviteiten georganiseerd. Samenwerking met de desbetreffende GO's en NGO's zijn van belang voor het bereiken en succesvol maken van de activiteiten, projecten en festiviteiten die jaarlijks georganiseerd worden op het gebied van cultuur. Public Relations (PR) is een essentieel middel dat de DCA gebruikt om de jaarlijkse interne en externe activiteiten, projecten en festiviteiten te publiceren. Het streven hiervan is dat de Arubaanse samenleving op de hoogte te laten blijven van de culturele activiteiten, projecten en festiviteiten die georganiseerd worden.

Dia di Betico, dia di Himno y Bandera, dia di Rey, Dera Gay, Sinterklaas en Dande Festival blijven jaarlijkse nationale feestdagen die de DCA, met name 'Comicion Celebracion Dianan Nacional', in samenwerking met de desbetreffende GO's en NGO's organiseren. Deze festiviteiten dragen bij aan het behouden en bevorderen van cultuur op Aruba. De interne projecten van de DCA, Arte di Palabra en Gang di Arte, leveren een positieve bijdrage op de jongeren van het voortgezet onderwijs. Terwijl het schoolproject Fiesta di San Juan Dera Gay een positieve bijdrage levert aan de leerlingen van zowel de kleuter- als de basisscholen op Aruba.

De DCA is sinds 2015 met verschillende trajecten begonnen, waaronder het professionaliseringstraject, automatiseringstraject en het opleidingsplan. Tevens is de DCA van start met de invulling van vier van de twaalf beleidsprioriteiten, t.w. 1.) Kunst- en Cultuureducatie, 2.) Documentatie en Digitalisering, 3.) De culturele jaarkalender en 4.) Financiële middelen en cultureel ondernemerschap. Het streven van de DCA en de commissie kunst- en cultuureducatie is om in 2018 met dit traject af te ronden ter implementatie in het onderwijs. Onderzoek doen en documenteren blijven jaarlijkse trajecten van de DCA. Nadat de automatiseringsstructuur is opgezet, zal de beleidsprioriteit digitalisering meer diepgang krijgen. Het digitaliseringstraject gaat in samenwerking met Archivo Nacional Aruba en Biblioteca Nacional Aruba.

De automatiseringsstructuur van de DCA zal in 2018 afgerond worden. De nodige evaluatie zal aan het eind van dit traject gemaakt worden. Het personeel van de DCA zal een basistraining MS Office 365 volgen. Deze training maakt deel uit van het opleidingsplan van de DCA. Het opleidingsplan zal in 2018 opgestart worden. Het personeel zal de nodige bijscholing krijgen door middel van opleidingen en/of cursussen. Het voornemens van de DCA is om in 2018 de nieuwe website te introduceren voor de GO's, NGO's, de Arubaanse bevolking en belanghebbenden. De culturele jaarkalender zal ook deel uitmaken van de website van de DCA. Van belang is dat de culturele jaarkalender al afgerond is.

Sinds 2016 is de DCA de toezichthouder van vier stichtingen die jaarlijks overheidssubsidie ontvangen, t.w. UNOCA, Stichting Schouwburg Aruba, Arubaanse Muziekschool en

Fundacion Museo Arubano. Het doel van de DCA is om ondersteuning, begeleiding en advies aan de stichtingen te geven, in samenwerking met het ministerie belast met cultuur.

Gelet op het bovenstaande kan geconcludeerd worden dat in zowel 2015 als 2016 invulling is gegeven aan vier van de twaalf beleidsprioriteiten die opgenomen zijn in het document “Prioriteiten Integraal Cultuurbeleid” van de DCA. Het is van essentieel belang aan te geven dat het werken binnen het beleidskader c.q. visie zeer belangrijk zijn voor het bestaansrecht van een directie.

In de komende jaren zal de DCA aan de andere acht beleidsprioriteiten werken en invulling geven. Samenwerking tussen de afdelingen is een belangrijk vereiste die toegepast wordt binnen de DCA tot het effectief en efficiënt behalen van de doelen, visie en missie van de DCA. Met deze zienswijze zal de DCA op 30 september 2018 zijn 40 jaar als overheidsdepartement vieren.

## Bijlage

### Bijlage 1: Lijst van GO's en NGO's

1.	Stichting Arubaanse Muziekschool
2.	Stichting Voz-y-Landia Escolar
3.	Fundacion di Coro Infantil y Hubenil
4.	Fundacion Arte Pro Arte – F.A.R.P.A.
5.	Ateliers '89
6.	UNOCA
7.	AHATA
8.	Nationaal Archeologisch Museum Aruba
9.	Archivo Nacional Aruba
10.	Art Rules Aruba
11.	Aruba Dance Academy
12.	Aruba Glass Ceramics
13.	Aruba International Arts Foundation
14.	Aruba Salsa
15.	Ballet folklorico di Aruba
16.	Biblioteca Nacional Arubano
17.	Caribbean Academy for Music and the Arts
18.	Community Museum (SN)
19.	Creciendo Aruba
20.	Da Vincy Academy
21.	Fundacion Herencia Historico
22.	Fundacion Lanta Papiamento
23.	Individuele kunstenaars
24.	Muchila Creativo
25.	Museo di aloë
26.	Museo historico
27.	Musical Academy
28.	Muziekschool Rufo Wever
29.	Pachanga dansschool
30.	Popcorn dancers
31.	Academy of fine arts and design
32.	Scol di Arte
33.	Scol di baile Marie Antoinette
34.	Simadanza balletschool
35.	Singing Pops
36.	Spirit of Aruba
37.	Step by step dance studio
38.	Stichting MIRA
39.	Terrafuse

*“Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro”*

*Hubert O. (Lio) Booi*

40.	UNESCO Aruba
41.	Yemanya dansschool
42.	MUMA
43.	Fundacion Bon nochi drumi dushi
44.	Gouverneur
45.	Parlement van Aruba
46.	Raad van Ministers
47.	Bureau Minister belast met cultuur
48.	Korps Politie Aruba
49.	Douane
50.	Brandweer
51.	Instituto Biba Saludabel
52.	Aruba Ports Authority
53.	Dienst Openbare Werken
54.	Serlimar
55.	Aruba Ports Authority
56.	Marinierskazerne Aruba
57.	Post Aruba
58.	Buurtcentra
59.	SMAC
60.	SAC
61.	Sport organisaties
62.	Culturele organisaties
63.	Dansgroepen
64.	Classic cars
65.	Bloemist bedrijven
66.	Scout Aruba
67.	Kranten
68.	Septische bedrijven
69.	Aruba Trade and Industry Association
70.	Asociacion Musico y Artistanan
71.	Muziekbedrijven

## Bijlage 2: Foto's opgenomen in 2015

Jamanota heuvel, rooi Masiduri en rooi Taki	108
Wandeling rooi Kochi en Quivarco	127
Ser' I Shete, Pos di Rey en Boca Putri	244
Sero di Kenepa	175
Boca Prins	193
Rooi Santa Lucia en Awa Marga	165
Wariruri, Sero Geel, Bushiribana en Sero Cristal	140
Vader Piet	165
Rooi Thomas en Baranca Cora	127
Wandeling in rooi Tambu met Armando	45
Wandeling in Drumidera en rooi Barbaqua met Armando	32
Eerste bezoek: Giginio Alexandro "Patan" Faro	68
Tweede bezoek: Giginio Alexandro "Patan" Faro	38
Inleveren van de biografie van dhr. Giginio Alexandro "Patan" Faro	34
Arte di Palabra bij Santa Theresita Center	267
Arte di Palabra 60+ bij de Chinese Club	333
Training Gang di Arte CDC	20
Gang di Arte Finale CDC	363
Jongeren van Gang di Arte reizen naar Nederland	30
ABC Concert in Cas di Cultura (aankomst)	239
ABC Concert in Cas di Cultura	542
ABC Concert op Curaçao in de 'Because Entertainment Center'	436
Socialiseren met dhr. Toty Arends	5
Biografie van dhr. Toty Arends	5
Biografie van dhr. Tony Thijzen	3
Biografie van dhr. Ronnie Kock	13
Socialiseren met dhr. Donny Pietersz	3
Biografie van dhr. Donny Pietersz	3
Socialiseren met dhr. Donald Baly	1
Biografie van dhr. Donald Baly	4
Socialiseren met dhr. Macario "Cay" Luidens	15
Biografie van dhr. Macario "Cay" Luidens	3

*"Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro"*

*Hubert O. (Lio) Booi*



Biografie van dhr. Jesus Maria “Joy” Kock	3
Biografie van dhr. Tali Wever	9
Biografie van dhr. Hermans Stephens	31
Biografie van dhr. Lucio Rivadeneira	4
Groepen van Cah’i Orgel	3
Dansgroepen ‘Baile Tipico’	4
Groepen ‘Tipico’	3
Schoolvoorstelling Resona (dag 1)	130
Schoolvoorstelling Resona (dag 2)	147
Schoolvoorstelling Resona (dag 3)	51
Schoolvoorstelling Resona (dag 4)	123
Promotie voor Dera Gay bij radio-uitzender ‘Top FM’	7
Promotie voor Dera Gay bij radio uitzender ‘Bo Guia’	3
Promotie van Dera Gay bij televisie programma ‘Nos Mainta’	7
Vorbereiding Dera Gay expositie bij UNOCA	45
Pers conferentie van Dera Gay bij UNOCA	16
Schoolvoorstelling Dera Gay (dag 1)	263
Schoolvoorstelling Dera Gay (dag 2)	64
Winnaars van Expo Dera Gay UNOCA	21
Dera Gay viering bij St. Michael en San Pedro Paviljoen	110
Bezoek buurtcentra ivm Dera Gay viering	162
Inleveren van de prijzen van het schoolproject van Dera Gay	36
<b>Totaal:</b>	<b>5.188</b>

### Bijlage 3: Foto's opgenomen in 2016

Persconferentie van de expositie van 'Rooi 2016' te Fort Zoutman	13
Expo wandeltocht Maria School	149
Expo wandeltocht Juliana School	171
Expo wandeltocht Colegio Arubano	147
Lezing van Rosalia van Curaçao bij het PNA	31
Lezing van Rosalia van Curaçao bij de Trappers	16
Lezing van John de Freitas bij het PNA	21
Lezing van John de Freitas bij Trappers	48
Sero Arikok, Sero Shete, dam en rooi Shete	143
Socialiseren met Nene Bikker	10
Socialiseren met Techí Briesen	25
Expedicion Rescate Flashlight (dag 1)	343
Expedicion Rescate Flashlight (dag 2)	371
Expedicion Rescate Flashlight (dag 3)	186
Interview met dhr. Techí Briesen en mevr. Nene Bikker	279
Interview met mevr. Albertina Arends, mevr. Benita de Cuba en dhr. Dominico Bermudez	353
Foto's opnemen van de artefacten van dhr. Chido Quilotte	561
Arte di Palabra te Fort Zoutman	295
Arte di Palabra ABC 2016 te Curaçao	298
ABC uitwisseling 2016 Arte di Palabra	117
Casin Giel	4
Gang di Arte 10 aña "Mi ta den" bij de Cas di Cultura	408
Vorbereiding schoolvoorstelling Dera Gay bij de Cas di Cultura	22
Schoolvoorstelling Dera Gay (dag 1)	244

*"Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro"*

*Hubert O. (Lio) Booi*

Schoolvoorstelling Dera Gay (dag 2)	284
Schoolvoorstelling Dera Gay (dag 3)	744
Schoolvoorstelling Dera Gay (dag 4)	617
Schoolvoorstelling Dera Gay (dag 5)	725
Socialiseren met dhr. Federico Adelso Soto	15
Interview met dhr. Federico Adelso Soto	160
Erkenning van personen die een bijdrage hebben geleverd aan de 50-jarige Carnavalsviering	115
<b>Totaal:</b>	<b>6.915</b>